Praktiline juhend

Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohaldamise kohta

Sisukord

1. Sissejuhatus ........................................................................................................................................ 6
   1.1. Euroopa väiksemate nõuete menetluse eesmärk ja otstarve ......................................................... 7
   1.2. Üldine taust ................................................................................................................................... 7
   1.3. Ettepaneku ajalooline ja poliitiline taust ..................................................................................... 9
      1.3.1. Down Halli konverents ........................................................................................................... 9
      1.3.2. Poliitiline kontekst ............................................................................................................... 10
   1.4. Euroopa väiksemate nõuete menetluse väljatöötamine ................................................................ 10
      1.4.1. Esimesed sammud ettepaneku suunas ................................................................................ 10
      1.4.2. Läbirääkimised ja kuus põhimõtet .................................................................................... 11
      1.4.3. Muudetud Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrus – ülevaade .................................. 12
   1.5. ELi tsiviilkohturnelise menetluse areng ja suhe teiste õigusaktidega ...................................... 12
      1.5.1. Uute õigusaktide väljatöötamine ja välisriigi kohtuotsuse tunnustamise nõude kaotamine ... 12
      1.5.2. Vastasmõjud teiste õigusaktidega – Euroopa maksekäsumenetlus ja Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud) ...................................................................................................................... 13
      1.5.3. Euroopa täitekorralduse ja Euroopa maksekäsu õigusaktid .................................................. 14

2. Euroopa väiksemate nõuete menetluse – reguleerimisala .................................................................. 16
   2.1. Määruse esemeline reguleerimisala ............................................................................................... 17
      2.1.1. Euroopa väiksemate kohtuvaidluste rahaline piirväärtus ...................................................... 17
      2.1.2. Reguleerimisese – rahaline ja mitterahaline nõue ................................................................. 17
      2.1.3. Reguleerimisese – erandid .................................................................................................. 18
      2.1.4. Reguleerimisese – asjad, mis kuuluvad menetluse reguleerimisalasse ............................... 19
      2.1.5. Tsiviil- ja kaubandusasjad Euroopa Liidu Kohtu tõlgenduses ............................................. 20
   2.2. Määruse geograafiline reguleerimisala ....................................................................................... 24
      2.2.1. Ulidine geograafiline reguleerimisala ................................................................................. 24
      2.2.2. Piiriülesed juhtumid ............................................................................................................ 24
   2.3. Ajaline kohaldatavus .................................................................................................................. 24
   2.4. Teiste ELi õigusaktide kohaldatavus .......................................................................................... 25
      2.4.1. Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud) ................................................................................ 25
      2.4.2. Dokumentide kättetoimetamise määrus ja tõendite kogumise määrus ............................... 25
2.4.3. Euroopa täitekorralduse määrus ja Euroopa maksekäsumenetluse määrus ................................................................. 26
2.4.4. Muud ELi õigusaktid ........................................................................................................................................... 27
2.5. Seos liikmesriigi õigusega ........................................................................................................................................ 28
  2.5.1. Liikmesriigi menetlusõigus .......................................................................................................................... 28
  2.5.2. Liikmesriigi materiaalõigus .......................................................................................................................... 29

3. Menetluse alustamine .................................................................................................................................................. 30
  3.1. Alustamine ja praktiline abi ........................................................................................................................................ 31
  3.2. Kohtud, kes on pädevad nõudeid vastu võtma ........................................................................................................ 31
    3.2.1. Kohtualluvust käsitlevad ELi eeskirjad – Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud) ................................................. 31
    3.2.2. Kohalikud või riiklikud kohtualluvuse eeskirjad .............................................................................................. 34
  3.3. Nõudevormi kasutamine ........................................................................................................................................ 34
    3.3.1. Nõude hindamine ................................................................................................................................................ 34
    3.3.2. Intressi käsitlemine ............................................................................................................................................ 35
  3.4. Nõude esitamise maksumus ...................................................................................................................................... 35
  3.5. Nõudevormi lisad ...................................................................................................................................................... 35
  3.6. Nõude saatmine kohtule .......................................................................................................................................... 35
  3.7. Keel ......................................................................................................................................................................... 36
  3.8. Kohtulikud kokkulepped ......................................................................................................................................... 36

4. Menetlus pärast seda, kui kohus on nõude vastu võtnud .............................................................................................. 38
  4.1. Nõudevormi parandamine või täiendamine nõude esitaja poolt ................................................................................ 39
    4.1.1. Kohus kontrollib nõudevormi .......................................................................................................................... 39
    4.1.2. Kohus teavitab nõude esitajat, kui nõue ei kuulu Euroopa väiksemate nõuete menetluse reguleerimisalasse ..... 39
    4.1.3. Nõude esitajale antav korraldus nõudevormi täiendada või parandada ............................................................. 39
  4.2. Nõudevormi saatmine vastaspoolele ..................................................................................................................... 40
    4.2.1. Kohus saadab vastaspoolele nõudevormi A koopia ja vormi C ............................................................................ 40
    4.2.2. Tähtaeg ............................................................................................................................................................. 40
    4.2.3. Kättetoimetamise viisid ..................................................................................................................................... 40
  4.3. Vastaspoole võimalikud sammud nõudevormi kättesaamisel ................................................................................. 43
  4.4. Nõue või vastunõue ületab piirväärtust .................................................................................................................. 44
  4.5. Vastunõue.
4.6. Tähtajad .......................................................... 45
4.7. Keel ............................................................................. 45

5. Faktide tuvastamine ..................................................................................................................................................... 46
  5.1. Kohtu ülesanne vaidluste puhul .............................................................. 47
    5.1.1. Faktide tuvastamisel haarab kohus initsiatiivi .................................... 47
    5.1.2. Kohus määrab kindlaks tõendite kogumise viisi ja tõendite laadi ...... 47
  5.2. Lisateave nõude esitajalt ja vastaspoolelt .............................................. 47
  5.3. Kohus otsustab läbi viia kohtuistungi .................................................... 48
    5.3.1. Kohus viib läbi istungi üksnes siis, kui peab seda vajalikuks .......... 48
    5.3.2. Kohus võib kohtuistungi läbiviimisest keelduda ............................... 48
  5.4. Tõendite kogumine ................................................................................. 48
  5.5. Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT) vahendite kasutamine kohtuistungitel ja tõendite kogumisel 49
  5.6. Kohtu roll ............................................................................................. 49
    5.6.1. Kohus määrab kindlaks menetluse .................................................... 49
    5.6.2. Kohus teavitab pooli menetlusega seotud küsimustest ................... 50
  5.7. Tähtajad .............................................................................................. 50

6. Kohtuotsus .......................................................................................................................... 52
  6.1. Kohtuotsuse tegemine ............................................................................. 53
    6.1.1. Tagaseljaotsus – üldiselt ................................................................. 53
    6.1.2. Tagaseljaotsus – vastunõue .............................................................. 53
  6.2. Kohtuotsuse tegemine pärast kogu teabe saamist, sealhulgas pärast tõendite kogumist 53
    6.2.1. Kohtuotsuse tegemine ilma istungit pidamata ................................... 53
    6.2.2. Kohtuotsuse tegemine pärast kohtuistungit ..................................... 53
  6.3. Kohtuotsuse vorm, sisu ja kättetoimetamine .......................................... 54
    6.3.1. Pooltele kättetoimetatav kohtuotsus peab olema kirjalik .............. 54
    6.3.2. Kättetoimetatava kasutamise kohtuotsuses kasutatav keel ............ 54
    6.3.3. Kohtuotsuse kättetoimetamine pooltele ......................................... 54
  6.4. Kulud ........................................................................................................ 55

7. Kohtuotsuse läbivaatamine ja edasikaebamine .............................................. 56
  7.1. Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsuse läbivaatamine ................................................. 57
7.1.1. Läbivaatamise põhjused ................................................................. 57
7.1.2. Läbivaatamise tulemus ................................................................. 58
7.2. Edasikaebamine ............................................................................... 58
7.3. Õiguslik esindamine kohtuotsuse läbivaatamisel ja edasikaebamisel ................................................................. 58

8. Kohtuotsuse tunnustamine ja täitmine .................................................. 60
  8.1. Kohtuotsuse tunnustamine ja täitmine – üldpõhimõtted .................. 61
    8.1.1. Välisriigi kohtuotsuse tunnustamise nõude kaotamine ............ 61
    8.1.2. Täitmenetluss – kohaldatav õigus ............................................. 61
  8.2. Euroopa väiksemate nõuete menetluse nõuded – täitmenetlus ....... 61
  8.3. Kohtuotsuse kinnituse kasutamine ............................................... 62
    8.3.1. Vorm D ...................................................................................... 62
    8.3.2. Kinnituse koostamisel kasutatav keel ....................................... 62
  8.4. Täitmisest keeldumine ja täitmise piiramine ................................. 62
    8.4.1. Täitmisest keeldumine erakorralistel asjaoludel. ................... 62
    8.4.2. Täitmise vaidlustamine ja -piiramine ................................. 63
    8.4.3. Täitmise edasilükkamine või piiramine .................................... 63
  8.5. Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud otsuse täitmine ................................................................. 63
    8.5.1. Otsuse täitmiseks astutavad sammud ................................. 63
    8.5.2. Täitevasutused ja -ametid ........................................................ 64
    8.5.3. Kasutatava keele praktiline mõju otsuse täitmisele ............... 64
  8.6. Kohtulike kokkulepete täitmine ................................................... 64

9. Lõppsätteid ......................................................................................... 66
  9.1. Advokaadid .................................................................................... 67
    9.1.1. Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames ei ole kohustust kasutada advokaadi abi ................................................................. 67
    9.1.2. Advokaadi kasutamisega kaasnevad kulud ............................. 67
  9.2. Teavitamine ja abistamine ............................................................ 67
    9.2.1. Üldine teavitamine ................................................................. 67
    9.2.2. Poolte teavitamine ja abistamine .......................................... 68
  9.3. Euroopa väiksemate nõuete menetluse läbivaatamine .................. 69

Teabevahendid ja lingid ......................................................................... 70
1

ESIMENE PEATÜKK

Sissejuhatus
1.1. Euroopa väiksemate nõuete menetluse eesmärk ja otstarve

Õiguskaitsete juurdepääsu tagamise ning ELis vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala moodustamise kontekstis on Euroopa väiksemate nõuete menetluse eesmärk lihtsustada ja kiirendada väikseid nõudeid käsitlevaid piiriüleseid kohtuvaidlusi ELis ning vähendada nendega seotud kulused (vt artikkel 1; põhjendused 1, 7, 8 ja 36).


1.2. Üldine taust

Väikese väärtusega nõuded on üks peamisi valdkondi, mille pärast tsiviilõigussüsteemide toimimise puhul jätkuvalt muret tuntakse – eelkõige seoses tavakodanike võimalusega pöörduda kiiresti kohtusse ja nõuda hüvitist ilma vajadusega kulutada suuri summasid õigusaheli. Sellistel juhtudel, eriti füüsiliste isikute poolt esitatud väärtusega nõude korral, võivad sellega seotud kuluted, ajakulu ja jõupingutused sageli olla ilmselt ebaproportsionaalsed võrreldes nõude väärtusega.


Menetluse võivad kasutada lisaks füüsilistele isikutele ja tarbijarühmadele, kelle jaoks see võib olla iseäranis sobilik, ka paljud väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, kellel tekib oma tegevuses piiriüleseid vaidlusi. Eesmärk, et menetlus oleks kiire, saavutatakse menetluse eri etappide jaoks kehtestatud tähtaegadest määratamisega. Tähtis eesmärk on ka väärtusega nõude korral, kohustus tagada, et valja mõistetavad kulud ei oleks ebaproportsionaalsed võrreldes nõude väärtusega.

Menetlust võivad kasutada lisaks füüsilistele isikutele ja tarbijarühmadele, kelle jaoks see võib olla iseäranis sobilik, ka paljud väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, kellel tekib oma tegevuses piiriüleseid vaidlusi. Eesmärk, et menetlus oleks kiire, saavutatakse menetluse eri etappide jaoks kehtestatud tähtaegadest määratamisega. Tähtis eesmärk on ka väärtusega nõude korral, kohustus tagada, et valja mõistetavad kulud ei oleks ebaproortsionaalsed võrreldes nõude väärtusega.

Menetlust võivad kasutada lisaks füüsilistele isikutele ja tarbijarühmadele, kelle jaoks see võib olla iseäranis sobilik, ka paljud väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, kellel tekib oma tegevuses piiriüleseid vaidlusi. Eesmärk, et menetlus oleks kiire, saavutatakse menetluse eri etappide jaoks kehtestatud tähtaegadest määratamisega. Tähtis eesmärk on ka väärtusega nõude korral, kohustus tagada, et valja mõistetavad kulud ei oleks ebaproortsionaalsed võrreldes nõude väärtusega.

Selle probleemi lahendamiseks on paljuid liikmesriigid näinud oma õigussüsteemides ette erimenetlused, millega püütakse lihtsustada ja kiirendada füüsiliste isikute korral, võivat võtta ka teiste liikmesriikide esitatava teave. Kohtuotsus on teistes liikmesriikides täidetav ilma õigusnõustajata ja sellega kaasnevate kuludeta (vt artikkel 25; põhjendused 1, 7, 8 ja 36).
kulusid\(^{(1)}\). Paljudel nendest menetlustest on arvukalt ühisjooni, näiteks piiratakse neis väljamõistetavaid kulusid, nende puhul ei kasutata advokaate, lihtsustatakse tõendamiseeskirju ning määratatakse kohtutele üldkokkuvõttes suurem vastutus juhtumite menetlemisel ja kiire lahenduse leidmisel läbi otsuse tegemise või pooltevahelise kokkuleppe saavutamise.

Probleemid, mis on andnud põhjust sellisteks algatusteks liikmesriikide õigussüsteemides, on veelgi teravamad väikese väärtusega nõuete esitamisel EL-i liikmesriikide piiride üleselt, võttes arvesse sellistes olukordades tekkivaid täiendavaid raskusi, mis tulenevad teistes riikides rakendatavate menetluste mittetundmisest ning vajadusest töötada erinevates keeles. Selle tulemusel loodi Euroopa väiksemate nõuete menetlus (jaotis 1.3) ning samuti vaidluste kohtuvälise ja internetipõhise lahendamise mehhanismid EL-i tasandil, sh vaidluste internetipõhise lahendamise platvorm (jaotis 1.5.3).

\(^{(1)}\) Möne väiksemate kohtuvaidluste riiklike menetluste tüüpilise tunnuse kirjelduse leiab rohelisest raamatust (KOM(2002) 746 (löplik); vt jaotis 1.4.1 ja joonealune märkus nr 8 allpool.
1.3. Ettepaneku ajalooline ja poliitiline taust

1.3.1. Down Halli konverents (2)

Eelmises jaotises nimetatud probleemide valguses oli üpris loogiline uurida kiiresti võimalust luua tarbijanõuete ja väikese väärtusega nõuete käsitlemiseks eraldi Euroopa tasandi menetlus. Seepärast arutati 1998. aasta esimeses poole Ühendkuningriigi eesistumisperioodi ajal Inglismaal toimunud konverentsil sellise menetluse loomise võimalusi.

Konverentsil osales lisaks Euroopa institutsioonide esindajatele märkimisväärne arv erinevate EÜ liikmesriikide eksperte ning seal tehti ettekandeid nii Euroopas kuigi mujal rakendatavate eri liiki menetluste kohta (3). Konverentsil jõuti üldiselt üksmeelk, et tarbijanõuete ja muude väikese väärtusega nõuete jaoks eraldi Euroopa menetluse väljatöötamine võiks tulla EÜ kohtuvaidluste menetlemisele kasuks, eriti võttes arvesse inimeste ja kaupade suurenenud piiriülest liikvust ning füüsiliste isikute ja väikeettevõtjate ilmseid raskusi, kui nad püüavad selliste nõuete puhul huvitist saada.

Konverents toimus 22. ja 23. juunil 1998 Down Hallis, Hatfield Heathis, Hertfordshire’is. Viite sellele konverentsile ja tehtud järeldused leiab rohelise raamatu lehekülgedelt 59 ja 60 ning selle joonealusest märkusest nr 185.

(2) Näiteks oli konverentsikulastajatel huvides Singapuri väiksemate nõuete menetlustest, mida rakendatakse veebipõhiselt, ja tarbijate väikenõuete käsitlemise menetlustest Lissabonis, mille raames tegeleti ka mõne Portugali ja Hispaania piiriülese nõudega.
1.3.2. Poliitiline kontekst

Pärast Amsterdami lepingu sõlmimist tehti hulgaliselt poliitilisi avaldusi, millest kõige olulisema leiab järeldustest, kordu oigusega seotud küsimusi. Sejärel kehtestati Tampere järelduste rakendamiseks meetmete programm, mida käsitleti hiljem uuesti Haagi programmis.

1.4. Euroopa väiksemate nõuete menetluse väljatöötamine

1.4.1. Esimesed sammud ettepaneku suunas

I. Sissejuhatus


1.4.2. Läbirääkimised ja kuus põhimõtet

Tänul sellele, et oli olemas üldine poliitiline kokkulepe luua riiklike menetluse kõrval piiriüleste juhtumite lahendamiseks Euroopa väiksemate nõuete menetlus, oli läbirääkimistel võimalik keskenduda menetluse sisule. Üks keerukamaid kusimusi oli nõuete rahaline piirväärtus ehk vastus küsimusele, kui suur on väikese väärtusega nõue. Mõned liikmesriigid soovisid võrdlemisi väikest piirväärtust, samal ajal kui teised soovisid piirväärtust, mis võimaldaks säästuda enamikku tarbijanõudeid. Lõpuks saavutati selles küsimuses kompromiss Euroopa Parlamendis ja nõukogus toimunud arutelude käigus.

Nõukogu arutelude raames võtsid justitsministrid vastu mitu tähtsat põhimõtet, millele pidid tuginema nii läbirääkimised kui ka menetlus ise. Need põhimõtted, mille leiab 2005. aasta novembris ministritele esitatud eesistujariigi dokumentist(11), on järgmised:

- Euroopa väiksemate nõuete menetlus peaks olema eelkõige kirjalik menetlus (vt määruse artikli 5 lõige 1 ja põhjendus 14);
- kohus peab kohtuistungi, kui ta peab seda vajalikuks;
- selleks, et tagada kiirem ja tõhusam menetlus, tuleks teatud etappide jaoks ette näha tähtajad;
- selleks, et hõlbustada istungite pidamist ja tõendite kogumist, tuleks soodustada tänapäevaste sidetehnoloogia vahendite kasutamist (vt määruse artikkel 8 ja artikli 9 lõige 1);
- poolte õiguslik esindamine ei peaks olema kohustuslik (vt määruse artikkel 10);
- kohus peaks tagama, et kaotaja poole kantavad kulud oleksid proportsioonis nõude väärtusega (vt määruse artikkel 16).

Nagu on näha määruse tekstist, võeti eelmises esitamises lõigus nimetatud põhimõtted vastu ja need on menetluse olulised alused.

(9) 15. märtsil 2005 avaldatud ettepanek (KOM(2005) 87 (lõplik)).
(10) 25. märtsil 2004 avaldatud ettepanek (KOM(2004) 173 (lõplik)).
(11) Eesistujariigi teade nõukogule nr 15054/05, 29.11.2005; JUSTCIV 221/CODEC 1107.
1.4.3. Muudetud Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrus – ülevaade

Euroopa väiksemate nõuete menetlusele anti hinnang 2013. aastal ja samal aastal avaldas Euroopa Komisjon aruande ning võttis vastu ettepaneku määrust muuta. Pearniselt järeldati, et see menetlus oli hõlbustanud väiksemate piiriüleste kohtuvaidluste lahendamist ELis ning see oli vähendanud menetluse kestust ja nendega seotud kuluseid. Menetlust oli siiski vähe kasutatud selle piiratud reguleerimisala ja vähese tuntuse tõttu mõne liikmesriigi õiguskaitse valdkonnas. Lisaks teatati mõnest väiksemast puudust eeskirjades.


1.5. ELi tsiviilkohtumenetluse areng ja suhe teiste õigusaktidega

1.5.1. Uute õigusaktide väljatöötamine ja välisriigi kohtuotsuse tunnustamise nõude kaotamine

Pärast väiksemate nõuete menetluse jõustamist on vastu võetud mitmeid uusi õigusakte ja olemasolevaid on muudetud. Euroopa
vähemate nõuete menetluse ja Euroopa maksekäsumenetluse juures on uudne välisiirgiga kohtuotsuse tunnustamise nõude kaotamine, et võimaldada ühes liikmesriigis tehtud kohtuotsust tunnustada ja täita teises riigis. Samal ajal kaotati välisiirgiga kohtuotsuse tunnustamise nõue ka piiřüleste kohtuvaidualuste valdkonnas peamises õigusaktis – Brüsseli I määruses (uuesti sõnastatud)
(16), kuid selles ei ole neid tunnusjooni, mis hõlbustavad väikeste kohtuvaidualuste lahendamist. Lisaks on Brüsseli I määruses (uuesti sõnastatud) riikliku menetluse täitmisele pööramisest keeldumise alused täitvas liikmesriigis ulatuslikumad kui Euroopa väiksemate nõuete menetluse või Euroopa maksekäsumenetluse kohaselt, mis võib täitmist kiirendada. Edasikaebamist ja läbivaatamist käsitletakse käesoleva juhendi 7. peatükis.

1.5.2. Vastasmõjud teiste õigusaktidega – Euroopa maksekäsumenetlus ja Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud)

Kaks määrust, millega on väiksemate nõuete menetluse määrus kõige tihedamalt seotud, on Euroopa maksekäsumenetlus ja Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud), millele on osutatud käesoleva juhendi jaotises 1.5.1. Euroopa väiksemate nõuete menetluse ja Euroopa maksekäsumenetluse läbirääkimised toimusid samal ajahahemikul ja need olid esimesed kaks tõeliselt ühtset Euroopa tsiviilmenetlust. Kui Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohaldatakse nii vaidlustatud kui ka vaidlustamata nõuetele piiřüleste kuni 5000 euro suuruste kohtuasjade korral, kohaldatakse Euroopa maksekäsumenetluse ainult vaidlustamata nõuetele, kuid selle kohaldamisel ei ole piiřväärtust. Nagu käesoleva juhendi jaotises 1.4.3 kirjeldati, on nende kahe õigusakti suhe sättestatud Euroopa maksekäsumenetluse määruse artiklis 17, mis osutab nõude vaidlustamise korral Euroopa väiksemate nõuete menetlusele, tingimusel et nõue kuulub Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruse reguleerimisalasse. Lisaks kohaldatakse üldiselt Euroopa täitekorralduse määruses sättestatud dokumentide kättetoimetamise eeskirjade (Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruse artikli 13 lõige 4). Vt täpsema käseseleva juhendi jaotises 2.4.3.

Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud) on tähtis pädeva kohtu kindlaksmääramisel Euroopa väiksemate nõuete menetluse alla kuuluva nõude korral seda käsitleva määruse artikli 4 tähenduses. Sellega seoses osutab nõudevorm A kohtualluvust reguleerivatele eeskirjadele könealuses määruses. Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruse artikkel 3 piiriüleste kohtuasjade määratluse kohta osutab veel sellele määrusele poolte alalise elu- või asukoha kindlaksmääralamisel. Lisaks tuleb mõnda Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrauses kasutatud mõistet tõlgendada koos Brüsseli I määruses (uuesti sõnastatud) kasutatutega, millest kõige märkimisväärsem on „tsiviil- ja

(16) Määrus nr 1215/2012.
kaubandusasjad* mõiste artikli 2 lõike 1 tähenduses. Vt täpsemalt jaotisest 2.4.1.

Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohaldamisel on tähtsad õigusaktid ka dokumentide kättetoimetamise määrus (kättetoimetamise määrus) ja määrus tõendite kogumise kohta (tõendite määrus), mida kohaldatakse üldeeskirjadena, kuna Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruses ei ole eraldi eeskirju dokumentide piiriülese kättetoimetamise ega tõendite kohta. Vt ka käesoleva juhendi jaotis 2.4.2.

1.5.3. Euroopa täitekorralduse ja Euroopa maksekäsu õigusaktid

1. Sissejuhatus
Euroopa väiksemate nõuete menetlusi reguleerimisala

2.1. Määruse esemeline reguleerimisala


2.1.1. Euroopa väiksemate kohtuvaidluste rahaline piirväärtus

Pärast määrusega 2015/2421 sisseviidud muudatusi (vt käesoleva juhendi jaotis 1.4.3) kohaldatakse Euroopa väiksemate nõuete menetlust kuni 5000 euro suurustele nõuetele. Sarnased ülempiird on kehtestatud ka riiklikele väiksemate nõuete menetlustele, ehkki piirväärtuse suurus on eri liikmesriikides üsna erinev. Seda piirväärtust kohaldatakse ka vastunõuetele ja kui vastunõue ületab piirmäära, siis käsitletakse neid liikmesriigi menetlusõiguse kohaselt (artikli 5 lõige 7).

Määruse artikli 2 lõikes 1 on sätestatud nõude väärtuse kindlaksmääramise alus. Esiteks määratakse nõude väärtus kindlaks päeval, mil pädev kohus võtab nõude vastu. Teiseks ei võeta väärtuse arvutamiselt arvesse pöhinõude intresse, kulusid ja muid kõrvalnõudeid, mis võidakse nõudele lisada. Sellega ei jäta määruse reguleerimisalast välja siiski pöhinõuet, milles käsitletakse üksnes juba tasutud võla intresside maksmist.

2.1.2. Reguleerimisese – rahaline ja mitterahaline nõue

2.1.3. Reguleerimisese – erandid

2.1.3.1. Üldised erandid

Mõned asjad, mis kuuluvad tavaliselt mõiste „tsiviil- ja kaubandusasjad“ alla, on konkreetsetelt jätud määruses Euroopa väiksemate nõuete menetluse esemelisest reguleerimisalast välja. Need on maksu-, tolli- ja haldusasjad ning samuti riigi vastutus, mis tuleneb riigi tegevusest või tegevusetusest riigivõimu teostamisel (*acta iure imperii*). Kui nõudes käsitletakse selliseid asju, lükakab kohus, kellele on nõue esitatud, üldjuhul omal algatusel nõude tagasi, sest see jääb väljapoole Euroopa väiksemate nõuete menetluse reguleerimisala.

2.1.3.2. Asjad, mis jäetakse menetluse reguleerimisalast välja määruse artikli 2 lõikega 2

Lisaks sätestatakse määruses, et menetlust ei kohaldata ka teatavate muude asjade suhtes, mis kuuluvad tavaliselt mõiste „tsiviil- ja kaubandusasjad“ alla. Need erandid, mis on Euroopa maksekäsumenetluse määruses nimetatud eranditest ulatuslikumad ja pisut erinevad, on loetletud määruse artikli 2 lõikes 2 ja esitatud kõrvalolevast tekstikastis.

(a) füüsiliste isikute seisund, õigus- ja teovõime;
(b) abielusuhtest või suhtele kohaldataava õiguse kohaselt abieluga samase toimega suhtest tulenevad varalised õigused;
(c) perekonna-, sugulus-, abielu- või höimlussuhtest tulenevad ulalpidamiskohustused;
(d) testamendid ja pärimine, sealhulgas surma tagajärjel tekkivad ulalpidamiskohustused;
(e) pankrotimenetlus, maksejõuetute äriühingute või teiste juriidiliste isikute likvideerimismenetlus, kohtulikud kokkulepped, kompromissi tegemine ja muud samasest menetlused;
(f) sotsiaalkindlustus;
(g) vahekohtumenetlus;
(h) töööigus;
(i) kinnisvara üürimine või rentimine, välja arvatud rahaliste nõuetega seotud hagid, või
(j) eraelu puutumatus ja isikuõiguste rikkumine, sealhulgas au teotamine.
II. Euroopa väiksemate nõuete menetlus – reguleerimisala

2.1.4. Reguleerimisese – asjad, mis kuuluvad menetluse reguleerimisalasse

2.1.4.1. Tsiviil- ja kaubandusasjad – üldist

Euroopa väiksemate nõuete menetluse esemelisse reguleerimisalasse kuuluvad peamiselt reguleerimisesemed, mida peetakse tsiviil- ja kaubandusasjadeks. Nagu on sätestatud määruse artikli 2 lõikes 1, ei sõltu selle mõiste tähendus könealuse määruse kohaldamisel ühegi liikmesriigi õigusaktidest ega sellest, mis liiki kohus nõuet menetleb. Seda tuleb mõista kooskõlas autonoomse tõlgendusega, mida kasutatakse teistes ELi õigusaktides, sealhulgas Brüsseli I määruses (uuesti sõnastatud), Euroopa täitekorralduse määruses ja Euroopa maksekäsumenetluse määruses.
2.1.5. Tsiiviil- ja kaubandusasjad Euroopa Liidu Kohtu tõlgenduses

2.1.5.1. Autonoomne tähendus

Paljude juhtumite puhul on Euroopa Kohus otsustanud, et tagamaks asjaomastest õigusaktidest tulenevate õiguste ja kohustuste rakendamine võrdselt ja ühetaoliselt, ei saa mõistet „tsiviil- ja kaubandusasjad“ tõlgendada üksnes ühe õigussüsteemi seisukohast, vaid sellele tuleb anda autonoomne tähendus, mis tuleneb asjaomaste ELi õigusaktide eesmärkidest ja süsteemist ning riiklike õigussüsteemide kogumist üldpõhimõtetest. Kohus on üldjuhul leidnud, et selle, kas vaidluse puhul on tegemist tsiiviil- ja kaubandusvaidlusega, määravad üldiselt kindlaks kaks elementi:

- vaidluse sisu ning seega hagi alus ja olemus ning
- asjaomased pooled ja nendevaheline suhe.

Ettekujutuse Euroopa Liidu Kohtu lähememisest sellele küsimusele annab otsus kohtuasjas Apostolides vs. Orams\(^{(24)}\), milles kohus võttis oma seisukoha seoses Brüsseli I määrusega (Brüsseli I määruse (uuesti sõnastatud) eelkäija) kokku järgmistõ sõnadega:

„Selle kohta tuleb meenutada, et liikmesriikidele ja huvitatud isikutele määrusest nr 44/2001 tulenevate õiguste ja kohustuste võrdsuse ja ühetaolise väärtuslikul paremaks tagamiseks ei tohi mõistet „tsiviil- ja kaubandusasjad“ käsitada lihtsalt viitena ühe või teise riigi siseriiklike õigusaktile. Seda mõistet tuleb käsitada autonoomse mõistena, mida tõlgendades tuleb tugineda ühelt poolt nimetatud määruse eesmärkidele ja süsteemile ning teiselt poolt siseriiklike õigussüsteemide kogumist tulenevatele üldpõhimõttele. Mõiste „tsiviil- ja kaubandusasjad“ autonoomse tõlgenduse tulemusena jäävad teatud kohtuosutes vaidluse poolete vaheliste õigussuhete või vaidluseseme olemuslike tunnuste tõttu määruse nr 44/2001 kohaldamisalast välja ...“

2.1.5.2. Vaidlused, milles osalevad riigiasutused

Seoses vaidlustega, milles osalevad riigiasutused, on Euroopa Kohus määratud kindlaks, et riigiasutuse ja eraisiku vaidluse puhul ei ole tegemist tsiiviil- või kaubandusvaidlusega, kui riigiasutus

---

teostab avalikku võimu. Seepärast teeb kohus vahet sellistel vaidlustel (*acta iure imperii*), mis ei kuulu Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohaldamisel mingil juhul mõiste „tsiviil- ja kaubandusasjad“ alla, ja üldjuhul riigi algatatud kaubanduslikel vaidlustel (*acta iure gestionis*), mida see mõiste hõlmab. Euroopa Liidu Kohus kommenteeris seda küsimust seoses Apostolidese juhtumiga^[25] järgmiselt:

„Euroopa Kohus on leidnud, et kuigi mõned eraõiguslike isikute ja riigiasutuste vahelised vaidlused võivad kuuluda nimetatud mõistete kohaldamisalasse, ei ole see nõnda, kui riigiasutus teostab avalikku võimu /---/. Kui üks vaidluspool teostab avalikku võimu, siis on välistatud selle vaidluse käsitamine tsiviil- ja kaubandusasjana /---/, kuna see pool teostab ülemvõimu, mis ei jää eraisikute vahelisi suhteid reguleerivate õigusnormide kohaldamisalasse ...“

2.1.5.3. Seda erinevust illustreerivad Euroopa Liidu Kohtu kohtusajad

Juhtumitel, mis kuuluvad mõiste „tsiviil- ja kaubandusasjad“ alla, ja juhtumitel, mis ei kuulu selle mõiste alla, ei ole alati lihtne vahet teha. Euroopa Liidu Kohus on uurinud seda erinevust mitme kohtusaja raames, mille kohta on mõned näited esitatud järgmisel leheküljel olevas tekstikastis.

*Hagid, mille puhul Euroopa Liidu Kohus on otsustanud, et tegemist on „tsiviil- ja kaubandusasjaga“*  


Gemeente Steenbergen vs. Baten (kohtuasi C-271/00, EKL 2002, lk I-10489): regressihagi, millega riigiasutus nõuab, et eräöiguslik isik tagastaks summad, mille asutus maksis sotsiaalalabina selle isiku lahutatud abikaasale ja lapsele, kui hagi ja selle menetlemise korra aluseks on ülalpidamiskohustust käsitlevad üldreeglid. Kui regressihagi põhineb sätetel, millega seadusandja on andnud avalik-öiguslikule asutusele eripädevuse, ei saa seda hagi aga pidada „tsiviilasjaks“.

Préservatrice foncière TIARD SA vs. Madalmaade riik (kohtuasi C-266/01, EKL 2003, lk I-4867): hagi, millega osalisriik nõuab, et eräöiguslik isik täidaks eräöigusliku garantiilepingut, mis sõlmiti selleks, et kolmas isik saaks anda selle riigi nõtud ja kindlaksmääratud tagatise, kui võlausaldaja ja garantii andja vahelistes garantiilepingust tulenevates öigusuhetes esine riigi pädevuse teostamist, mis valdaks kõrvalta eräöiguslike isikute vahelistes suhetes kehtivates eeskirjadest.

Frahuil SA vs. Assitalia (kohtuasi C-265/02, EKL 2004, lk I-1543): hagi, mis on esitatud, tuginedes seaduse alusel nõudeöiguse üleminekule importja vastu, kes võlges garantii andjale tollimaksu, mille garantii andja maksis tollile, täites garantiilepingut, mille alusel ala oli võtnud tolli ees kohustuse tagada kõnealuse tollimaksu maksmine maakleri poolt, kellele oli algselt andnud võla maksmise korralduse pearmine võlgnik, tuleb pidada mõiste „tsiviil- ja kaubandusasjad“ alla kuuluvaks.
II. Euroopa väiksemate nõuete menetlus – reguleerimisala

Apostolides (vt ülalpool): hagi, milles nõutakse sellise otsuse tunnustamist ja täitmist, milles antakse korraldus hüvitada kahju, mis on tekitatud kinnisasja ebaseadusliku valdusega, nõutakse selle kinnisasja üleandmist, selle endise olukorra taastamist ja edaspidise ebaseadusliku tegevuse lõpetamist; põhikohtuasjas käsitletakse üksikisikute vahelist vaidlust ja hagi ei ole suunatud mitte niiisuguse tegevuse ja menetluse vastu, mis eeldaksid, et üks vaidlust poolte osutatud tegevuse ja teostaks avaliku võimu, vaid erasiskute sooritatud tegevuse vastu.

Pula Parking d.o.o. vs. Sven Klaus Tederahn (kohtuasi C-551/159, ECLI:EU:C:2017:193), täitmismenetlus, mille algatas kohaliku omavalitsuse omandis olev ettevõte teises liikmesriigis elava füüsilise isiku vastu, et nõuda sisse tasumata parkimistasu parkimise eest avaliku võimu teostamise raames avalikke veeteid haldav riigiasutus nõuab, et tagada tsiviil- ja kaubandusasjus peakorralduse ja teenuste asmat mis ei esita avaliku võimu, vaid saab seda teostada seeke omandis olevas ettevõtes.

2.2. Määruge geograafilise reguleerimisala

2.2.1. Üldine geograafilise reguleerimisala

Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrust kohaldatakse kõikides ELi liikmesriikides, välja arvatud Taanis (põhjendus 38).

2.2.2. Piiriülesed juhtumid

Euroopa väiksemate nõuete menetlust kohaldatakse üksnes piiriüleste juhtumite puhul ehk siis juhtumite puhul, mille korral vähemalt ühe poole alaline või peamine asukoht on liikmesriigis, mis ei ole liikmesriik, kus asub nõudega tegelev kohus (vt määrase artikli 3 lõige 1). Muutmismääruse nr 2015/2421 põhjenduse 5 kohaselt tuleks piiriülesena käsitada kohtuasja, mille korral vähemalt ühe poole alaline elu- või asukoht või peamine elukoht on käesolevat määrust kohaldav liikmesriigis, mis ei ole liikmesriik, kus asub hagiavaldust menetlev kohus. Täiendus „käesolevat määrust kohaldav“ tähendab, et sellist olukorda ei esine, kui pool, kelle alaline või peamine elukoht ei ole liikmesriik, kus asub hagiavaldust menetlev kohus, vaid Taani.

Artikli 3 lõikes 3 on sätestatud, et see, kas nõude puhul on tegemist piiriülese juhtumiga, määratakse kindlaks kuupäeval, mil pädev kohus võtab nõudevormi vastu. Tuleks meelis pidada, et selle tingimuse täitmise alus tuleb märkida nõudevormi A punkti 5.

2.2.2.1. Nõuete esitajad, kes on pärit väljastpoolt ELi

Lähtudes mõiste „piiriülene“ määratlusest ja võttes arvesse Brüsseli I määruse (uuesti sõnastatud) kohtualluvust käsitlevaid sätteid, võib muus riigis kui ELi liikmesriigis alalist või peamist elukohta omav nõude esitaja kasutada teatud tingimustel Euroopa väiksemate nõuete menetlust vastaspoole suhtes, kelle alaline või peamine elukoht on ELis. Seda juhul, kui vastaspoole alaline või peamine elukoht on muu liikmesriik kui see liikmesriik, kus asub pädev kohus, sest siis ei asu see pool samas riigis kui kohus ja sellega on täidetud artikli 3 lõike 1 tingimused.

2.2.2.2. Vastaspooled, kes on pärit väljastpoolt ELi

Samuti võib nõude esitaja, kelle alaline või peamine elukoht on mingis teises ELi liikmesriigis kui see riik, kus asub pädev kohus, esitada Euroopa väiksemate nõuete menetluste raames nõude vastaspoolele, kelle alaline või peamine elukoht on väljaspool ELi. ELi kohtu pädevus alus tülenes nende juhtumite puhul asjaomastest ELi õigusaktidest, konkreetsest Brüsseli I määrusest (uuesti sõnastatud).

2.3. Ajaline kohaldatavus

Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrust kohaldatakse kõikides ELi liikmesriikides peale Taani alates 1. jaanuarist 2009. Selle menetluse alusel võib siiski esitada nõude ka sellest kuupäevast varasema juhtumi kohta, tingimusel et nõude aluseks oleva kohustuse täitmiseks ei ole

2.4. Teiste ELi õigusaktide kohaldatavus

2.4.1. Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud)

2.4.1.1. Kohtualluvust reguleerivad eeskirjad

Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrus ei sisalda eeskirju kohtualluvuse kohta, seepärast tuleb selleks, et määraata kindlaks kohtute pädevus Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruse artikli 4 tähenduses, kohaldada Brüsseli I määruses (uuesti sõnastatud) sätestatud eeskirju. Nende kohaldamist Euroopa väiksemate nõuete menetluse puhul on selgitatud põhjalikumalt kässeoleva juhendi jaotises 3.1.1, kus käsitleetakse menetluse alustamist.

2.4.1.2. Kohtuvotsuste tunnustamine ja täitmine

Üks Euroopa väiksemate nõuete menetluse põhitunnuseid on välisriigi kohtuvotsuste tunnustamine nõude kaotamine, mis tähendab, et menetluse raames tehtud otsust tunnustatakse ja täidetakse teises ELi liikmesriigis. Mõlemad määrused on kohaldatavad Euroopa väiksemate nõuete menetluse puhul, kuivõrd mõlemad sätestavad eeskirju: välisriigi kohtuotsuse tunnustamise ja välisriigi kohtuotsuse pädevus Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruse artikli 4 tähenduses. Selles on selgitatud, et menetluse raames tehtud otsust tunnustatakse ja täidetakse teises ELi liikmesriigis.
2.4.3. Euroopa täitekorralduse määrus ja Euroopa maksekäsumenettle määrus

2.4.3.1. Sarnasused Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrusega ja erinevused sellest

Need kaks määrust võib mõnes mõttes panna Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrusega sarnasse rühma, kuivõrd nendel määrustel on mõned olulisid ühisjooned, näiteks lihtsustatakse neis välisriigi kohtuotsuse tunnustamise nõude kaotamisega otsuste tunnustamise ja täitmise eeskirjuna ning nähakse teatud miinimumnõuete täitmata jätmise korral ette vastava menetluse raames tehtud kohtuotsuste ja antud kinnituste läbivaatamine. Selleks võtab Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrus lisaks eelmises jaotises nimetatud dokumentide kättetoimetamise sätetele Euroopa täitekorralduse määrusest üle teatud eeskirjad, milles käsitletakse Euroopa väiksemate nõuete menetluse enda suhtes kohaldatavate otsuste läbivaatamist.

Nende kolme määruse veel üks ühisjoon on see, et neis rakendatakse tsiviilasjus tehtud kohtuotsuste vastastikuse tunnustamise põhimõtet. Määruste peamine eesmärk on lihtsustada ja kiirendada Euroopa Liidus piiriüleselt võlausaldajate õiguste tunnustamist ja jõustumist. Sellega seoses aitavad määrused luua Euroopa Liidus tõelise õigusel rajaneva ala ja koondada Euroopa Liidus piiriüleselt võlausaldajate õigust tunnustamist ja jõustumist. Sellega seoses aitavad määrused luua Euroopa Liidus tõelise õigusel rajaneva ala ja koondada Euroopa Liidus piiriüleselt võlausaldajate õigust tunnustamist ja jõustumist.

Ehkki nendel kolmel määrusel esineb samasusi, on neil ka üks väga oluline erinevus. Euroopa väiksemate nõuete menetluse määrus käsitleb erinevalt Euroopa täitekorralduse määrusest ja Euroopa maksekäsumenettle määrusest nii vaidlustatud kui ka vaidlustamata nõuetteid. Seepeael peab nõude esitaja tegema kohe alguses otsuse, millist menetlust oleks parem kasutada. See otsus sõltub suuresti iga juhtumi tegeliksest asjaoludest, eeskätt sellegest, milline on tõenäosus, et nõue vaidlustatakse, ning samuti mõistagi asjaomase nõude väärtusest.

2.4.3.2. Euroopa täitekorralduse, Euroopa maksekäsumenettle ja Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohaldamise võrdlus

Euroopa täitekorraldust sobib kohaldada vaid siis, kui on vaja täita vaidlustamata nõuet käsitlevat kohtuotsust või kui ametlikus juridilises dokumendis on sätestatud päritoluliikmesriigis täitmisele pööratav kohustus. Mõiste „vaidlustamata nõue“ on määratletud sel otstarbel Euroopa täitekorralduse määruses – põhimmõttes on tegemist nõudega, mille puhul ei ole kunagi kaitset korraldatud ja mille puhul langetatakse otsus tagaselja, või juhtumiga, mille puhul on alguses korraldatud kaitse, ent hiljem on sellest loobutud.

Euroopa maksekäsumenettle sobib eriti hästi sellise nõuede esitamiseks, mida ei vaidlustata. Nõude esitaja esitab avalduse kohtule, kes annab avalduse heakskiitmise korral välja maksekäsu ja toimetab selle kätte vastaspoolele, kes võib seejärel esitada vastuvaite. Selle peale Euroopa
maksekäsumenetluse raames enam menetlemist ei järgne, sest kui vastaspool on maksekäsu andmise vastu, käsitletakse juhtumit edasi tsiviilmenetluse tavaeeskirjade kohaselt. Kui vastaspool maksekäsure vastuväädet ei esita, võib nõude esitaja võtta makse tagamiseks vajalikud täitmismeetmed. See menetlus sobib eriti hästi nõuade esitajatele, kellel on käsil mitu nõue, näiteks energiavarustuses ja teistes sarnastes valdkondades tegutsevatele ettevõtjatele, kes esitavad nõudeid klientide suhtes, kes ei täida oma maksekohtusi.

Ehkki Euroopa täitekorralduse määruse ja Euroopa maksekäsumenetluse määruse reguleerimisala on samane, seisneb nende erinevus selles, et Euroopa täitekorralduse määruse alusel kinnitatakse liikmesriigi kehtiva menetluse raames tehtud kohtuotsus sobivaks täitmiseks teises liikmesriigis, samal ajal kui Euroopa maksekäsumenetluse on eraldiseisev ELi menetlus, mida rakendatakse suuresti ühetaoliselt kõikides liikmesriikides. Võlausaldaja, kes esitab nõude, mis jääb tõenäoliselt vaidlustamata, peab otsustama, kumba neist menetlustest kasutada. Euroopa maksekäsumenetluse sobib iseäranis hästi võlausaldajale, kes soovib esitada nõudeid mitmes liikmesriigis, sest nõude esitaja peab end kurssil viima vaid ühe menetlusega, mitte iga asjaomase liikmesriigi kohalikus süsteemis rakendatavate eri menetlustega.

Euroopa väiksemate nõuete menetlus eristub kahest eelmisest menetlusest selle poolest, et seda on võimalik rakendada nii vaidlustatud kui ka vaidlustratud ja juhtumite puhul, tingimusel et nõude väärtus ei ületa 5000 eurot. Seepeale saab seda menetlust kasutada selliseid nõudeid käsitlevate piiriüleste juhtumite puhul. Kui nõude esitaja usub, et nõuet ei vaidlustata, võib olla kasulikum valida Euroopa maksekäsumenetluse. See on ka ainus eraldiseisev ELi menetlus, mida saab kasutada 5000 eurot ületavate piiriüleste nõuete puhul.

2.4.4. Muud ELi õigusaktid

Tuleb meeles pidada, et tulenevalt määruuse esemelisest reguleerimisalast kohaldatakse Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames esitatud nõuete suhtes mitmeid ELi õigusakte. Näiteks Rooma I määrust ja Rooma II määrust, milles käsitletakse vastavalt lepinguliste ja lepinguväliste võlausuhete suhtes kohaldatavat õigust. Nendes määrustes sättestatud eeskirjad määravad aera selle, millist õigust tuleks Euroopa väiksemate nõuete menetluse või ükskõik millise teise menetluse alusel esitatava nõude suhtes kohaldada.

Isikud, kes tegelevad Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames esitatud nõuetega, peavad meeles pidama ka seda, et sõltuvalt konkreetse nõude sisust võidakse kohaldada teisiki ELi õigusakte. Näiteks võib nõue kuuluda ELi tarbijakaitsealaste õigusaktide reguleerimisalasse ning sel juhul mõjutavad nende õigusaktide sätet nõude vaidlustamisel poolte õigusi ja kohustusi. Käesoleva juhendi jaotises 1.5.3 toodi esile ELi eeskirjad Euroopa täitekorralduse ja Euroopa maksekäsu kohta ja viidati asjakohasel juhul tarbijänõude esitamise võimalusele veebipöhihe vaidluste lahendamise platvormi kaudu.
2.5. Seos liikmesriigi õigusega

2.5.1. Liikmesriigi menetlusõigus


(27) Vt jaotis 9.2, milles on esitatud Euroopa väiksemate nõuete menetluse tarvis esitatav teave liikmesriikide menetlusõiguse kohta.
2.5.2. Liikmesriigi materiaalõigus

Nende üldiste menetlusnormide kõrval tuleb ükskõik millise nõude sisu suhtes kohaldada tõenäoliselt liikmesriigi materiaalõigust. Kohaldatav õigus ei pruugi aga olla selle liikmesriigi oma, kus asub nõudega tegelev kohus, sõltudes sellest, millist õigust tuleb kohaldatavate õigusaktide asjaomaste eeskirjade alusel kohaldada.
KOLMAS PEATÜKK
Menetluse alustamine
### 3.1. Alustamine ja praktiline abi

Artikli 4 kohaselt alustab avaldaja Euroopa väiksemate nõuete menetlust, täites I lisas esitatud standardse nõudevormi A ja esitades selle pädevale kohtule (vt jaotis 3.2 pädeva kohtu kohta). Nõudevorm peab olema kättesaadav kõikides kohtutes ja asjakohastel liikmesriikide veebisaitidel (artikli 4 lõige 5). See vorm tuleb esitada posti teel või kasutades muud edastamisviisi (nagu näiteks faks või elektronpost), mida tunnustatakse liikmesriigis, kus menetlust alustatakse. Teavet nõudevormi esitamise kohta nõudega tegeleva liikmesriigi kohtule leiab e-õiguskeskkonna portaalis.


### 3.2. Kohtud, kes on pädevad nõudeid vastu võtma

Nõudevorm tuleb esitada liikmesriigi rahvusvaheliselt pädevale kohtule (vt jaotis 3.2.1), kes on määruse artikli 4 lõige 1 alusel kohalikult pädev (vt jaotis 3.2.2) nõuet menetlema.

#### 3.2.1. Kohtualluvust käsitlevad ELi eeskirjad – Brüsseli I määrus (uuesti sönastatud)

Euroopa väiksemate nõuete menetlust puhul kohaldatakse Brüsseli I määruses (uuesti sönastatud) sätetesteadus eeskirju. Et teha kindlaks, millised kohtud tuleks nõue saata, tuleb seepärast alustuseks kaaluda seda, millised kohtualluvuse eeskirju nõude aluseks oleva vaidluse suhtes kohaldatakse. Kohaldatavad eeskirjad sõltuvad iga juhtumi täpsetest asjaoludest. Üks peamisi tõengi on see, kas nõue aluseks on lepinguline või lepinguväline kohustus, näiteks kohustus, mis tuleneb vastaspoole tegemajätumisest või hooltusest, millega on tekitatud nõude esitatjale kahju või vigastusi.
Praktiline juhend Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohaldamise kohta

Nõudevormi 4. punktis on esitatud kohtualluvuse aluste mittetäielik loetelu ja lingid e-õiguskeskkonna portaali asjaomase osa juurde, mis käsitleb Brüsseli I määrust (uuesti sõnastatud).

3.2.1.1. Kohtualluvus tarbijatega seotud juhtumite puhul

Brüsseli I määruses (uuesti sõnastatud) on spetsiaalselt kohtualluvust käsitlevad eeskirjad selliste juhtumite tarvis, mis on seotud tarbijatega. Tarbija on isik, kes ei tegutse ärilistel eesmärkidel. Teatud tingimustel võib tarbijal olla õigus esitada nõue selle liikmesriigi kohtule, kus on tema alaline või peamine elukoht ja mis on asjaomase liikmesriigi eeskirjade kohaselt pärast Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames esitatud nõuet menetlema. Paljudel juhtudel on selleks tarbija kodulinnas asuv kohus. See on oluline ka tarbijatega seotud teist liiki juhtumite puhul, sealhulgas nõuete puhul, mille esitab ettevõtja tarbija vastu, üks tarbija teise tarbija vastu või üks ettevõtja teise ettevõtja vastu.

Brüsseli I määruse (uuesti sõnastatud) kohtualluvuse eeskirjad, mis on seotud tarbijatega

Brüsseli I määruse (uuesti sõnastatud) artiklid 17–19 sisaldavad eeskirju, milles käsitletakse kohtualluvust tarbijalepingute puhul.

Kui leping:

- on kaupade järelmaksuga müügi leping;
- osamaksudena tasutava laenu või muud liiki krediidi leping või
- on sõlmitud ettevõtjaga, kes tegeleb tarbija alalise elukohta liikmerigis ärtegevusega või kelle selline tegevus on mis tahes vahenditega, näiteks reklaami kaudu, suunatud nimetatud liikmesriiki,

vöib tarbija esitada lepingukohase nõude

- selle liikmesriigi kohtule, kus on ettevõtja tegevuskoht, või
- selle liikmesriigi kohtule, kus on tarbija alaline elukoht,

ja ettevõtja võib esitada tarbija vastu lepingukohase nõude üksnes selle liikmesriigi kohtule, kus on tarbija alaline elukoht. Mõlemal juhul võib vastunõude esitada kohtule, kus menetletakse pöhinõuet.
III. Menetluse alustamine

Seda korda tohib tarbija ja ettevõtja vahelise kokkuleppe alusel muuta vaid juhul, kui:

- kokkulepe on sõlmitud pärast nõude sisuks oleva vaidluse teket;
- selline kokkulepe võimaldab tarbija esitada nõude kõnealustes eeskirjades nimetamata kohtutes või
- kokkulepe on sõlmitud tarbija ja ettevõtja vahel, kelle mõlema alaline elukoht on samas liikmesriigis, kokkuleppega on määratud pädevaks kohtuks nimetatud liikmesriigi kohtud ja kokkulepe ei ole vastuoluks nimetatud riigi seadustega.

Märkused:

1. Kui tarbija on sõlminud lepingu, millest nõue tuleneb, ettevõtjaga, kelle alaline asukoht ei ole samas liikmesriigis, kuid kellel on filiaal, esindus või muu üksus mõnes liikmesriigis, loetakse see liikmesriik nimetatud filiaali, esinduse või muu üksuse tegevusest tulenevate vaidluste puhul tema alaliseks asukohaks.

2. Tarbijaid käsitlevaid eeskirju ei Kohaldata üldiselt transpordilepingute suhtes. Neid kohaldatakse siiski juhul, kui tegemist on kindlaksmääratud hinnaga lepingutega, näiteks pakettreisilepingutega, mis hõlmavad reisi ja majutust.

3.2.2. Kohalikud või riiklikud kohtualluvuse eeskirjad

Nõuet menetleva liikmesriigi õiguse kohaselt määratakse kindlaks, milline kohus on pädev seda menetlema. Mõnes liikmesriigis on määratud kindlaks konkreetne kohus, mis käsitleb väiksemaid kohtualluvusid, kuid mõnes liikmesriigis kohaldatakse taavalisi territoriaalseid ja nõude sisuga seotud kohtualluvuse eeskirju. See teave erinevates liikmesriikides pädevate kohtute kohta on kättesaadav e-õiguskeskkonna portaalis.

3.3. Nõudevormi kasutamine

3.3.2. Intressi käsitlemine

Ehki nõude hindamisel ei võeta arvesse nõutud intressi, tuleb siiski ärä märkida intressi suurus või määrar ning samuti intressi senise või edasise kogunemise alused. See teave tuleb esitada nõudevormi punkti 7 alapunktis 7.4. Kui aga põhinõue ise põhineb intressi sissenõudmisel, tuleb see märkida alapunkt 7.1. ja nõude väärtust hinnatakse selle põhjal, ehki tegemist on intressiga. Selline olukord võib tekkida näiteks siis, kui põhinõue puudutab intresse laenult, mille vastaspool on juba tasunud.

3.4. Nõude esitamise maksumus

Enamikus liikmesriikides tuleb Euroopa väiksemate nõuete menetluse alusel nõude esitamisel tasuda kohtule lõiv. Enne lõivu tasumist ei hakka kohus nüuet menetlema. See tähendab, et kõigepealt tuleb kindlaks teha, kas EL ja liikmesriigi eeskirjade kohaselt pädev kohus, kellele nöüe saadetakse, nõuab nõude esitamisel lõivu tasumist. Kui see on nõutav, tuleks järgmise sammuna välja selgitada, kui suur on lõiv ja kuidas seda tuleks tasuda. See teave võib olla kättesaadav liikmesriikide veebisaitidel ning samuti e-õiguskeskkonna portaalis. Artikli 15a kohaselt peab riigilõiv olema proportsionaalne ega tohi olla suurem selles liikmesriigis lihtmenetluses kohaldatavast riigilõivust. Riigilõivu peab saama tasuda kaugtakse teel, võimaldades vähemalt üht järgmistest makseviisidest: a) pangaülekanne, b) krediit- või deebetkaardi makse või c) otsekorraldus hageja pangakontolt.

3.5. Nõudevormi lisad

Kuna Euroopa väiksemate nõuete menetlus on kavakohaselt peamiselt kirjalik menetlus, tuleb saata koos nõudevormiga dokumendaalsete töendite kujul kõik vajalikud töendavad materjalid. Need materjalid on vajalikud selleks, et töendada nõude väärtust, nõude alust ja töendeid, millele kavatsetakse nõude vaidlustamise korral tugineda, võttes arvesse seda, et Euroopa väiksemate nõuete menetlus kehtib nii vaidlustatud kui ka vaidlustamata juhtumite puhul. See kõik on sätestatud määruse artikli 4 lõikes 1 ja nõudevormi punktis 8. Ehki kohus võib nõuda nõude esitajalt lisateavet (vt jaotis 5.2 allpool), on oht, et kui nõudevormile lisatud teave on koos nõudevormis endas esitatud teabega nõude põhjendamiseks ebapiisav, võidakse nõue rahuldamata jätta. Seepärast on soovitatav saata kõigile tegevates liikmesriigides esitatavate teavete huvitatud jaotuse portaalid, mida võib tekkida dokumentide töölistele vajadus, millega kaasnevad kulud.

3.6. Nõude saatmine kohtule

Määruse artikli 4 lõikes 1 on oeldud, et nõude võib saata kohtule posti teel või kasutades mõnda muud edastamisviisi (nagu näiteks faks või elektronpost), mida tunnustatakse liikmesriigis, kus menetlust alustatakse. Teavet nõudega tegelevas liikmesriigis tunnustatud edastamisviiside kohta leiab e-õiguskeskkonna portaal kaudu.
Nõude esitatud peavad täpselt välja selgitama, milliseid tõendavaid materjale – eeskätt dokumente ja muid materjale, mida võidakse kasutada tõenditena – ja millisel kujul kohus nõuab. Kõik kohtud ei võta vastu dokumentite koopiaid, olgu nad skaneeritud või tehtud mingil muul moel, vaid nõuavad oma riiklike tõendamiseeskirjade alusel dokumentite originaale. Seepärast on isegi juhul, kui kohus tunnustab nõude esitamist elektroniliselt, mõistlik saata nõudevorm koos tõendavate materjalidega mõne kohtu poolt tunnustatud teistsuguse edastamissviisi abil, kuivõrd tõendavate materjalide saatmine elektroniliselt ei pruugi olla võimalik.

3.7. Keel

Määruse artikli 6 lõike 1 kohaselt tuleb nõudevorm ja ka nõudevormi alapunktis 8.2 nimetatud tõendavate dokumentite kirjeldus esitada kohtu menetluskeeles (vt ka jaotis 4.7 allpool, kus käsitletakse muid vorme ja dokumente). Liikmesriikides, kus on mitu ametlikku keelt, on mitu ametlikku keelt, tuleb valida hoolt selle eest, et saaks valida õige keel. Mõned liikmesriigid on nõus vötma vastu ka nõudeid, mis ei ole esitatud riigi ametlikkus keeltes. Tuleks seekeel esitada, et vastaspoolel võib olla õigus keelduda nõudevormi ja dokumentide vastuvõtmisest, kui asjakohased keeled on alati tõlgitud (sedas on täpsemalt selgitatud jaotises 4.2). Nõudevorm on e-õiguskeskkonna portaaliks kättesaadav kõigis ELi liikmesriikides ning kasutada saab ka tõlketoöristu, kui vorm on täidetud poolte vahel. Märksa tuleks seekeel, et nõudevorm kahe keelte tõlgimas, peab tõlka hankima ja sellega seotud kulud kandra pool, kellelt seda tõlget nõutakse. Sama kehtib siis, kui üks pool on keeldunud artikli 6 lõike 3 kohaselt dokumendid vastuvõtmisest põhjendusega, et see ei ole õiges keeltes.

3.8. Kohtulikud kokkulepmed

Euroopa väiksemate nõuete menetluses on peamiselt kirjalik menetlus, mis viiakse läbi tüüpvorme kasutades. Ehkki need tagavad tähtaegadest kinnipidamise, faktide ja tõendite läbivaatamise ja muude haldusülesannete täitmise, võib suhtlemine poolte vahel olla piiratud. Artikli 12 lõike 3 kohaselt on kohus siiski hoida poolte poolte vahelise kokkuleppe saavutamist. Kui määruse artikli 5 lõike 1 ja artikli 8 kohaselt (vt käesoleva juhendi jaotised 5.3 ja 5.5) peetakse kohtuistusting, annab hea võimalus poolte poolte kokkuleppele jõuda. See kohustus ei piirdu siis ainult kohtuistustinga vaid laieneb nõuetele ja vastunõuetele kogu menetluse jooksul.

Euroopa väiksemate nõuete menetluses kohtu poolt heakskinnitatud või sõlmitud kokkulepe, mis on täidetud liikmesriigis, mis menetlus läbi viidi, on artikli 23a kohaselt tunnustatud ja täidetav teistes liikmesriikides (vt lisateavet jaotisest 8.6).
Menetlus pärast seda, kui kohus on nõude vastu võtnud
4.1. Nõudevormi parandamine või täiendamine nõude esitaja poolt

4.1.1. Kohus kontrollib nõudevormi


4.1.2. Kohus teavitab nõude esitajat, kui nõue ei kuulu Euroopa väiksemate nõuete menetluse reguleerimisalasse


4.1.3. Nõude esitajale antav korraldus nõudevormi täiendada või parandada


(28) Kui kohus otsustab nõude vastu võtta, ent otsustab jätkata selle menetlemist liikmesriigi asjakohase menetluse alusel, peab ta teatama ka sellest otsusest nõude esitajale. Mõnes liikmesriigis on selle teavitamise jaoks ette nähtud eraldi vorm. Mõnes liikmesriigis on kehtestatud lisaks määruses ette nähtud vormidele teisedki vormid, mis on mõeldud kasutamiseks Euroopa väiksemate nõuete menetluse puhul.
4.2. Nõudevormi saatmine vastaspoolele

4.2.1. Kohus saatab vastaspoolele nõudevormi A koopia ja vormi C

Kui kohus on otsustanud, et nõuet saab menetleda Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames kas selle esialgsetel kujul, nagu nõude esitaja selle esitas, või pärast seda, kui nõude esitaja on nõudevormi parandanud või esitanud lisateavet või -dokumente, saatab kohus vastaspoolele nõudevormi koopia ja tõendavad dokumendid koos vastusvormiga C, mille esimese osa täidab kohus.  

4.2.2. Tähtaeg

Kohus peab saatma need vastaspoolele 14 päeva jooksul pärast Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohase nõuetekohaselt täidetud nõudevormi saamist. Seda tähtaega arvestatakse kas nõudevormi algse vastuvõtmise kuupäevast, juhul kui ei nõuta vormi parandamist või lisateabe esitamist, või hilisemast tähtast, sõltuvalt nõude esitajale nõudevormi parandamiseks või tõendamiseks või lisateabe esitamiseks määratud tähtast.

4.2.3. Kättetoimetamise viisid

4.2.3.1. Kättetoimetamine posti teel või elektrooniliste vahendite abil

Vastavalt määruse artikli 13 lõikele 1 peab kohus saatma vormi C koos nõudevormi koopia ja tõendavat dokumentidega ühel viisil järgmistest:

(a) posti teel

(b) elektrooniliste vahendite abil:

(i) kui need on tehniliselt kättesaadavad ja lubatavad selle liikmesriigi menetlusõiguses, kus Euroopa väiksemate nõuete menetlust läbi viiakse, ning kui poole, kellele tuleb dokumendid kätte toimetada, alaline elu- või peamine elukoht on teises liikmesriigis, siis kõnealuse liikmesriigi menetlusõiguses, ning

(ii) kui pool, kellele tuleb dokumendid kätte toimetada, on eelnevalt andnud sõnaselelgise nõusoleku dokumentidele elektrooniliseks kättetoimetamiseks või kui tal on seadusjärgne kohustus sellise kättetoimetamisviisiga nõustada vastavalt selle liikmesriigi menetlusõigusele, kus on asjaomase poole alaline elu- või peamine elukoht.

(29) Tähelepanu tuleks pöörata vormides kasutatavale keelele (vt jaotis 4.2.3, kus on esitatud kättetoimetamisega seotud nõuded). Mõni kohus saadab vormid nii kohtu menetluskeeles kui ka vastuvõtja keeles.

(30) Kui kättetoimetamine toimub teises liikmesriigis, tuleb dokumendid saatu teise liikmesriiki kooskõlas dokumentide kättetoimetamise määrusega.
Kättetoimetamist posti teel või elektrooniliste vahendite abil tõendatakse kättesaamise kuupäeva kandva vastuvõtuteatisega.

4.2.3.2. Muu suhtlus

Artikli 13 lõike 2 kohaselt toimub muu kirjalik suhtlus kohtu ja poolte või muude menetlusosaliste vahel elektrooniliselt ja seda tõendab vastuvõtuteatis, juhul kui elektroonilised vahendid on tehniliselt kättesaadavad ja lubatavad selle liikmesriigi menetlusõiguses, kus menetlust läbi viakse, ning tingimusel, et pool või isik on selliste suhtlusvahendite kasutamisega eelnevalt nõustunud või kui tal on seadusjärgne kohustus sellise suhtlusvahendi kasutamisega nõustuda vastavalt selle liikmesriigi menetlusõigusele, kus on asjaomase poole või isiku alaline elu- või asukoht või peamine elukoht. Selle kohta on küsimusi nõudevormi A punktis 10 ja vastusvormi C punktis 7.

4.2.3.3. Kättetoimetamise üldeeskirjad

Kui artikli 13 lõike 1 kohane kättetoimetamine posti teel või elektrooniliste vahendite abil ei ole võimalik, nähakse määruse artikli 13 lõikes 4 ette, et see võib toimuda ühel Euroopa täitekorralduse määrase artiklites 13 ja 14 ettenähtud viisidest. Neid eeskirju on käsitletud üksikasjalikumalt allpool olevas tekstikastis.
4.2.3.3.1. Euroopa täitekorralduse määrase artiklite 13 ja 14 kohased dokumentide kättetoimetamise eeskirjad

Kättetoimetamine vastuvõtja või vastuvõtja esindaja kätesaamistõendiga

Euroopa täitekorralduse määrase artiklis 13 kindlaks määratud kätesaamistõendiga kättetoimetamise viisid on:

• isiklik kättetoimetamine kätesaamistõendiga, millele on alla kirjutanud vastuvõtja;
• isiklik kättetoimetamine, mida tõendab dokumendi kätte toimetanud volitatud isiku teatis, et vastuvõtja on dokumendi kätte saanud või keeldunud seda vastu võtmast ilma igasuguse õigusliku põhjendusesta (31);
• posti teel kättetoimetamine, mida kinnitab vastuvõtja allkirjastatud vastuvõtuteatis;
• elektrooniline kättetoimetamine, mida kinnitab vastuvõtja allkirjastatud vastuvõtuteatis.

(31) Siinkohal tuleb arvestada dokumentide kättetoimetamise määrase (määrus (EÜ) nr 1393/2007) artikli 8 kohast õigust keelduda dokumentide vastuvõtmisest, kui dokumendid ei ole esitatud keeleks või neile ei ole lisatud tõlget keelede, millest vastuvõtja aru saab või mis on kättetoimetamiskohaga ametlik keel või üks ametlikest keelitest (vt ka Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruse põhjendus 12). See ei tähenda siiski seda, et vastaspool on õigus keelduda dokumendi vastuvõtmisest, mis ei ole küll asjaomase liikmesriigi keeleks, ent millest ta aru saab (vt Euroopa Kohtu kohtuasi C-14/07, Weiss und Partner, ECLI:EU:C:2008:264).

Kättetoimetamine ilma vastuvõtja või vastuvõtja esindaja kätesaamistõendita

Sarnaselt on Euroopa täitekorralduse määrase artiklis 14 kindlaks määratud kätesaamistõendita kättetoimetamise viisid:

• isiklik kättetoimetamine vastuvõtja kodusel aadressil isikutele, kes kuuluvad vastuvõtjaga samasse leibkonda või töötavad sellel aadressil;
• füüsilisest isikust ettevõtja või juriidilise isiku korral kättetoimetamine vastuvõtja äiruumides isikutele, kes on vastuvõtja palgal;
• dokumendi toimetamine vastuvõtja postkasti;
• dokumendi toimetamine postkontorisse või pädevasse ametiasutuse ja vastuvõtja postkasti selle kohta vastava kirjaliku teatise jätmine, kusjuures kirjalikus teatises on sedastatud selgelt dokumendi kohtulik iseloom ja teatise õiguslik tähendus kättetoimetamisdokumendina ning kehtestatud jooksvad tähtajad.
IV. Menetlus pärast seda, kui kohus on nõude vastu võtnud

Kasutades ükskõik millist nendest neljast viisist, tuleb kättetoimetamist tõendada:

• dokumendid vastu võtnud isiku allkirjastatud vastuvõteatisega või
• dokumendid kätte toimetanud isiku allkirjastatud dokumendiga, kuhu on märgitud kasutatud kättetoimetamisviis, kättetoimetamise kuupäev ja dokumendid vastu võtnud isiku nimi ning samuti tema seos dokumentide saajaga.

Dokumente võib kätte toimetada ka:

• posti teel ilma kättetoimetamistõendita, kui vastuvõtja aadress on liikmesriigis, kus asub nõudega tegelev kohus;
• elektrooniliste vahendite abil, mille puhul tõendab saadetise kättesaamist automaatne teade, juhul kui vastuvõtja on eelnevalt selgesõnaliselt selle kättetoimetamisviisiga nõustunud.

NB! Dokumentide kättetoimetamine ühel nimetatud viisist ei ole lubatav, kui võlgniku aadress ei ole täpselt teada.

4.3. Vastaspoole võimalikud sammud nõudevormi kättesaamisel

Nõudevormi kättesaamisel võib vastaspool artikli 5 lõigete 3 ja 4 kohaselt

• vastata nõudevormi kättetoimetamise päevast 30 päeva jooksul:
  • täites vastusvormi C II osa ja tagastades selle koos asjaomaste tõendavate dokumentidega kohtule või
  • mõnel muul nõuete kahjustamisel või, vastusvormis kasutamata;
• jätta nõudevormile vastamata; sellisel juhul teeb kohus nõude kohta üksuse 30 päeva jooksul alates dokumentide kättetoimetamise kuupäevast.

Oma vastuses võib vastaspool muu hulgas

• nõudega nõustuda või selle tervikuna või osaliselt vaidlustada;
• vaidlustada kohtualluvuse aluse, millel nõue põhineb;
• vaidlustada nõude, väites, et:
  • selle sisu jääb väljapoole Euroopa väiksemate nõuete menetluse reguleerimisala (selle märkimiseks on vastusvormi C II osa punkt 1) või
  • tegemist ei ole määruse artiklis 3 määratletud tähenduses piirile suurimaga;
• väita, et mitterahalise nõude väärtus on suurem Euroopa väiksemate nõuete menetluse tarvis kehtestatud piirväärtusest;
• vaieldustada nõude selle põrhendumise või nõudes esitatud summa tõttu;
• märkida vastusvormil II osa punkti 2 esitatavat teave ja tõendid ning idas asjakohased tõendavad dokumendid;
• avaldada vastusvormist punktis 3 soovi viia läbi kohtuistung ja kasutades nõudevormilt A, koostada vastunõuđe ning esitada selle koos asjakohaste tõendavate dokumentide ja vastusvormiga.

NB! Vastaspool ei pea saatma nõude esitajale ühtki dokumenti. Seda peab tegema kohus vastavalt määruse artikli 5 lõigetes 4 ja 6 sätestatud tingimustele.

4.4. Nõue või vastunõue ületab piirväärtust

Kui vastaspool väidab, et mitterahalise nõude väärtus on suurem Euroopa väiksemate nõuete menetluse jaoks kehtestatud rahalisest piirväärtusest, peab kohus tegema otsuse 30 päeva jooksul alates vastaspoole vastuse saatmisest nõude esitajale. Kui vastaspool esitab vastunõude, on ka nõude esitajal õigus väita, et vastunõue ületab ettenähtud rahalist piirväärtust. Artikli 2 lõike 1 ja artikli 5 lõike 5 tingimustest, mida kohaldatakse vastunõude suhtes vastavalt artikli 5 lõikele 7, tuleneb, et nõude esitajal ja vastaspoolel on võimalus vaieldustada menetluse raames sel teemal teineteise seisukohti. Selles küsimuses tehtavas kohtuotsuses ei käsitleta nõude või vastunõude omadusi, vaad seda, kas nõue jääb menetluse reguleerimisalasse. Määruse artikli 5 lõigetega 5 ja 7 nähakse ette, et selles küsimuses tehtud kohtuotsust ei saa eraldi vaieldustada.

4.5. Vastunõue

Kui vastaspool esitab vastunõude, siis kohaldatakse vastavalt artikli 5 lõikele 7 kõiki määruse sätteid, eriti aga artiklit 4, artikli 5 lõikeid 3 kuni 5 ning samuti artiklit 2, nii vastunõude kui ka põhinõude suhtes. See tähendab, et vastunõue peab jääma määruse reguleerimisalasse ja et sätteid menetluse alustamise kohta kohaldatakse ka vastunõude suhtes. Vastunõude puhul kehtivad järgmised lisasätteid:

- kohus peab saatma vastunõude koos asjakohaste tõendavate dokumentidega nõude esitajale 14 päeva jooksul;
- nõude esitaja peab vastama vastunõuđele 30 päeva jooksul alates selle kättetoimetamisest;
- kui vastunõude väärtus ületab Euroopa väiksemate nõuete menetluse jaoks kehtestatud rahalist piirväärtust, siis ei menetleta ei nõuet ega vastunõuet vastavalt Euroopa väiksemate nõuete menetlusele, vaid neid käsitletakse selle liikmesriigi asjakohase.

Vt ka jaotis 4.1.2, milles käsitletakse olukorda, kus nõue või vastunõue jääb väljapoole Euroopa väiksemate nõuete menetluse reguleerimisalast.

Vt kässoleva juhendi kolmas peatükk.
IV. Menetlus pärast seda, kui kohus on nõude vastu võtnud

4.7. Keel

Tuleb meeles pidada, et Euroopa väiksemate nõuete menetluses kasutatavat keelt käsitlevad eeskirjad on vastaspoole vastuse, vastunõude ja sellele esitatava vastuse ning samuti ükskõik milliste vastunõuet tõendavate dokumentide kirjeldamise puhul samad kui põhinõude puhul. Seda küsimust käsitletakse ülalpool juhendi jaotises 3.7.

4.6. Tähtajad

Tuleb märkida, et Euroopa väiksemate nõuete menetluse kõigi etappide puhul kehtivad kindlaksmääratud tähtajad. Eriti tähtis on pidada neist kinni menetluste alustamisel ja ajal, mil kohus hakkab nõuet arutama. Menetluse kiiruse seisukast on iseäranis olulised artiklis 5 sätestatud tähtajad, eriti need, mis on seotud dokumentide kättetoimetamise ning vastaspoole ja nõude esitaja vastustega, sõltuvalt sellest, milliseks nõude menetlemine kujuneb. Määruse artikli 14 lõike 2 kohaselt on kohtul õigus tähtaegu pikendada, et vastaspool saaks vastata artikli 5 lõike 3 kohaselt nõudele ja et nõude esitaja saaks vastata artikli 5 lõike 6 kohaselt vastunõudele, ent seda vaid erakorralistel asjaoludel.
Faktide tuvastamine
5.1. Kohtu ülesanne vaidluse puhul

5.1.1. Faktide tuvastamisel haarab kohus initiatiivi


5.1.2. Kohus määrab kindlaks tõendite kogumise viisi ja tõendite laadi

Määruse artiklis 9 on sätestatud, et kohus määrab kindlaks tõendite kogumise viisi, kasutades tõendite kogumisel lihtsaimaid ja kõige vähem koormavaid meetodeid. Samuti kuulab kohus ära suulised ütledused ja kasutab tunnistajatena eksperte, ent vaid siis, kui see on kohtuotsuse tegemiseks vajalik. Selle küsimuse hindamisel peab kohus silmas pidama selliste tõendite kogumisega seotud võimalikke kulusid, võttes arvesse muu hulgus artiklites 1 ja 16 ning põhjenduses 29 sätestatud esmärki, et Euroopa väiksemate nõuete menetlusega tuleks vähendada väikese väärtusega piirkondade nõuete menetlemise kulud. Artikli 5 lõike 1 hahaselt on menetlus kirjalik. Artikli 5 lõikes 1 on sätestatud, et kohus peab kohtuistungi vaid juhul, kui ta leiab, et tõendite põhjal ei ole võimalik otsust teha, või kui üks pooltest seda taotleb (vt täpsemat teavet käesoleva juhendi jaotises 5.3.

5.2. Lisateave nõude esitajalt ja vastaspoolelt

Nagu on mainitud käesoleva juhendi jaotises 4.1 ning sätestatud artikli 4 lõikes 4 ja artikli 5 lõikes 7, võib kohus nõuda nõudevormi või vastunõude saamisel pooltelt lisateavet, kui ta peab seda vajalikaks kuna kohtule on antud kohustus tuvastada faktid ja uurida nõudega seotud asjaolusid, võimaldab artikli 7 lõike 1 punkt a kohtul küsida nõude kohta lisateave katavara, kuigi ta on saanud kättetoimetatud nõude või vastunõude kohta vastuse. Kohus määrab teabe esitamiseks tähtaja, mida võib vastavalt artikli 14 lõikele 2 erakorralistel asjaoludel ka pikendada. Vastavalt artikli 7 lõikele 3 koostoimes artikli 14 lõikega 1 peab kohus teavitama poolt, kellegest lisateavet nõutakse, tähtajale kinni pidamata jahtmise tagajärgedeest, mille hulka võivad kuuluda ka asjaomase poole süüdimõistmine või nõude rahuldamata jahtmine. Köigi nende sätete eesmärk on tugevdada kohtu rolli juhtumi menetlemisel, et jõuda kiiresti otsuse tegemiseni.
5.3. Kohus otsustab läbi viia kohtuistungi

5.3.1. Kohus viib läbi istungi üksnes siis, kui peab seda vajalikuks

Nagu juba öeldud, otsustab kohus, kas pidada kohtuistung faktide kindlaks tegemiseks. See on kooskõlas artikli 5 lõikes 1 sätestatud põhimõttega, et Euroopa väiksemate nõuete menetlus on kirjalik menetlus. Algse määruse põhjenduses 9 on märgitud, et kohus peab kinni pidama õigusest õiglasele kohtumõistmisele ning järgima võistlevuse põhimõtet, kuid kohtuistungit tuleks käsitleda erandina Euroopa väiksemate nõuete menetluse eesmärkide valguses tagada kiire ja väheste kuludega menetlemine. Artikli 5 lõike 1 punkti a kohaselt peab kohus kohtuistungi vaid juhul, kui ta leiab, et kirjalike tõendite põhjal ei ole võimalik otsust teha, või kui üks pooltest seda taotleb ja kohus sellega nõustub. Täites oma selle sätte kohaseid ülesandeid ja kohaldataid üldist põhimõtet, et Euroopa väiksemate nõuete menetlus peaks olema kirjalik menetlus, mille puhul kohtuistungi pidamine on erandlik, peaks kohus tegema istungi pidamise otsuse juhtumpõhiselt, võttes arvesse kirjalikke tõendeid. Kui kohtuistung on vajalik, tuleks see põhimõtteliselt viia läbi asjakohaste sidevahendite kaudu kooskõlas artikliga 8 (vt täpsemat teavet jaotises 5.5).

5.3.2. Kohus võib kohtuistungi läbiviimisest keelduda


5.4. Tõendite kogumine

Artikli 9 lõikes 1 on selgelt öeldud, et tõendite kogumise viisi ja otsuse tegemiseks vajalike tõendite ulatuse otsustab kohus. Artikli 9 lõikes 2 on sätestatud, et kohus võib tõendeid koguda kirjalike ütluste abil tunnistajatelt, ekspertidel või pooltelt. Kooskõlas artikli 9 lõikega 4 võib kohus kasutada tõenditena ekspertiarvamusi või vötta suuliset ütlemisest ainult juhul, kui muude tõendeid põhjal ei ole võimalik otsust teha. Inimeste arakulamine toimub kooskõlas artikliga 8, mis käsitledab asjakohaste sidevahendite kasutamist (vt jaotis 5.5). Kui tõendeid tuleb koguda mõnes teises ELi liikmesriigis, peab kohus kaaluma nende menetluse kasutamist, mis on kehtestatud asjaomastes ELi
eeskirjades ja eelkõige määruses tõendite kogumise kohta tsiviil- ja kaubandusasjades\(^{(34)}\).

### 5.5. Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT) vahendite kasutamine kohtuistungitel ja tõendite kogumisel


Artikli 9 lõike 3 koheselt rakendatakse samu sätteid tunnistaja ärakuulamisel (vt jaotis 5.4).

### 5.6. Kohtu roll

#### 5.6.1. Kohus määrab kindlaks menetluse

Nagu on sätestatud määruse artiklis 1, on Euroopa väiksemate nõuete menetluse keskne eesmärk lihtsustada ja kiirendada ELi piiriüleste väiksemate nõuete menetlemist ja vähendada kulusi ning parandada sel moel õiguskaitse kättesaadavust\(^{(35)}\). Nende eesmärkide saavutamisel on keskne roll kohtul, kes määrab kindlaks Euroopa väiksemate nõuete

\(^{(34)}\) Määrus (EÜ) nr 1206/2001.

\(^{(35)}\) Vt ka määruse põhjendused 5, 7 ja 8.
Praktiline juhend Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohaldamise kohta

5.6.2. Kohus teavitab pooli menetlusega seotud küsimustest


5.7. Tähtajad

30 päeva jooksul alates vastaspoolelt nõudele vastuse saamisest või nõude esitajalt vastunõudele vastuse saamisest peab kohus otsustama, kas koguda tõendite või kutsuda pooled kohtuistungile, kui ta peab selle pidamist vajalikuks. Pidades silmas menetluse kiiresti tähtsust, peab kohus viima kohtuistungi läbi 30 päeva jooksul alates pooltele esitamiseks. Nagu jaotises 5.2 on juba mainitud, võib vastavalt artiklit 14 lõikele 2 teatud tähtaegu pikendada, kuid üksnes erakorralistel asjaoludel. See kehtib ka artiklis 7 sätestatud 30päevaste tähtajate korral. Võttes arvesse eesmärki infra Euroopa väiksemate nõuete menetluse etapidid võimaliku kiiresti, ning kuna see tähtav on kehtestatud maksimaalse, võib kohus määrata 30 päevast lühemal tähtajal.

(36) Vt määruse põhjendus 22.
(37) Vt määruse põhjendus 27.
(38) Kohtu ülesannet menetlust kiirendada käsitletakse üldisemalt määruse põhjenduses 23.
V. Faktide tuvastamine
KUUES PEATÜKK

Kohtuotsus
6.1. Kohtuotsuse tegemine

Kohus võtab nõude puhul, mida vaadeldakse Euroopa väiksermate nõuete menetluse raames, vastu otsuse seoses ühega kahest järgmisest küsimusest.

6.1.1. Tagaseljaotsus – üldiselt

Kui vastaspool ei vasta nõudele 30 päeva jooksul alates nõudevormi ja vastusevormi C käitetoimetamisest, teeb kohus otsuse. Samuti võib kohus teha otsuse teise poole kasuks, juhul kui ta on palunud nõuet parandada või soovinud lisateavet, ning pool, kellele selline palve on esitatud, ei ole kehtestatud tähtaja jooksul vastanud. Kui kohus on kehtestanud mis tahes eespool nimetatud toimingu tarvis ise tähtaja, teavitatakse asjaomast poolt tähtajast kinni pidamata jätmise tagajärgedest, sealhulgas võimalusest, et sellises olukorras võidaks teha otsus asjaomase poole vastu.

6.1.2. Tagaseljaotsus – vastunõue

Nii nagu põhinõude puhul, võib kohus teha vastunõude kohta otsuse, juhul kui nõude esitaja ei vasta vastunõudele 30 päeva jooksul alates selle käitetoimetamisest. Sellises olukorras võib eeldada, et nõude esitaja soovib põhinõude menetlemist jätkata, seega ei saa kohus nõuet rahuldamata jätta, välja arvatud juhul, kui ta on palunud nõude esitajalt parast nõude kohta vastuse saamist lisateavet. Seejärel peab kohus määrata kindlaks, milline on poolte seisukohast kõige õiglasem viis menetlust jätkata, sealhulgas otsustama artikli 7 lõike 1 alusel, kas nõuda lidadeavet, koguda tõendeid või pidada kohtuistung.

6.2. Kohtuotsuse tegemine pärast kogu teabe saamist, sealhulgas pärast tõendite kogumist

6.2.1. Kohtuotsuse tegemine ilma istungit pidamata

Kui kohus otsustab teha nõude põhjenduse kohta otsuse kohtuistungit pidamata pärast seda, kui ta on saanud vastaspoolelt nõude kohta vastuse, või kui ta on nõudnud kindlaksmääratud tähtajaks lidadeavet ja ta on selle teabe saanud, peab ta tegema otsuse 30 päeva jooksul alates selle teabe saamisest. Kui kohus on kogunud otsuse tegemiseks vajalikke tõendeid, ent ei ole pidanud kohtuistungit, peab ta samuti tegema otsuse 30 päeva jooksul pärast tõendite kogumist.

6.2.2. Kohtuotsuse tegemine pärast kohtuistungit

Kui kohus peab istungi, peab ta tegema otsuse 30 päeva jooksul alates kohtuistungi toimumise kuupaevast. Kohus on endastmõistetavalt saanud kohtuistungi lõppemise ajaks kogu teabe ja kõik tõendid, mis on vajalikud selleks, et teha otsus nõude või vajaduse korral vastunõude põhjendusete kohta, ning pärast kohtuistungi lõppemist ei ole kohtule ettenähtud paluda poiltelt lidadeavet või -tõendeid. Artikli 14 lõikega 3

VI. Kohtuotsus
on lubatud 30päevast tähtaega pikendada, ent vaid siis, kui kohtul ei ole erakorraliste asjaolude tõttu võimalik teha otsust määruses kindaksmääratud 30päevase tähtaja jooksul. Sellises erakorralistes olukorras peab kohus teostama kõik kohtuotsuse tegemiseks vajalikud toimingud võimalikult kiiresti. Menetluse kiirendamiseks võib kohus loomulikult teha otsuse kiiremini kui 30 päeva jooksul, kui ta on selleks valmis.

6.3. Kohtuotsuse vorm, sisu ja kättetoimetamine

6.3.1. Pooltele kättetoimetatav kohtuotsus peab olema kirjalik

Ehkki määruses ei ole öeldud, et kohtuotsus peaks olema kirjalik, ja kuigi liikmesriikide õigussüsteemides võib esineda erinevusi küsimuses, kas väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsused peavad olema kirjalikud, on ilmne, et see peaks olema kirjalik, kui kohtuotsuse toimetatakse pooltele kätte. Määruses ei ole määratletud eraldi kohtuotsuse vormi ja sisu, mistõttu määratakse need vastavalt artiklile 19 kindlaks selle liikmesriigi menetluseõiguse alusel, kus asub kohtuistungit pidav kohus.

6.3.2. Kättetoimetatavas kohtuotsuses kasutatav keel


6.3.3. Kohtuotsuse kättetoimetamine pooltele

Pärast kohtuotsuse tegemist peab kohus selle vastavalt artikli 7 lõikele 2 pooltele käte toimetamata, kasutades üht määruse artiklis 13 sätestatud viisi, mida käsitletakse kässeleva juhendi jaotises 4.2.3.
6.4. Kulud

Kohtuotsus sisaldab korraldust kanda menetluse kulud. Üks Euroopa väiksemate nõuete menetluse põhieesmärke on hoida kulud võimalikult väikesed, nagu selgub määruse artiklist 1 ja põhjendusest 29. Seepärast on artikliga 16 ettenähtud, et välja ei tuleks mõista kulud, mis on tehtud vajaduseta või on nõuet arvestades ebapropsionaalsed. See on eriti tähtis juhul, kui võitnud poolt esindab advokaat või mõni muu õigusala esindaja, kuna sellised esindamiskulud tuleks kohtuotsusega välja mõista vaid siis, kui nad on proportsioonis nõude väärtusega ja on tehtud põhjendatult. Lähtudes sellest põhimõttest tuleks vastavalt määruse artiklile 16 kaotajalt poolelt kohtuotsusega välja mõista menetluse kulud, mis määratatakse kindlaks asjakohaste liikmesriigi õigusaktide kohaselt. Vt ka käesoleva juhendi jaotis 3.4.
7 SEITSMES PEATÜKK

Kohtuotsuse läbivaatamine ja edasikaebamine
7.1. Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsuse läbivaatamine

Määruse artiklis 18 on sätestatud Euroopa väiksemate kohtuvaidluste raames tehtud kohtuotsuse läbivaatamine. See on võimalik juhul, kui vastaspoole suhtes tehakse otsus nõude esitaja kasuks või – kui vastaspool on esitanud vastunõude – kohus on teinud otsuse vastaspoole kasuks.

7.1.1. Läbivaatamise põhjused

Vastaspoolel, kes ei ilmunud kohtusse, on õigus esitada taotlus kohtuotsuse läbivaatamiseks kohtuotsuse tegemise liikmesriigi pädevale kohtule liikmesriigi asjakohase menetluse kohaselt, kui:

- talle ei toimetatud nõudevormi kätte või kui toimus kohtuistung, ei kutsutud teda sellel osaline piisavalt aegsasti ja sellisel viisil, et ta oleks saanud end kaitsta, või
- tal ei olnud tema osa saamise põhjustel võimalik nõuet vaidlustada vääramatu jõu või erakorraliste asjakohaste edasikaebamise tõttu,

välg arvatud juhul, kui vastaspool ei vaidlustanud kohtuotsust, mil tal oli võimalus, kasutades liikmesriigi õiguses ettenähtud edasikaebamise või läbivaatamise korda.

Läbivaatamise avalduse esitamise tähtaeg on 30 päeva. Tähtakaartel arvestatakse alates kuupäevast, mil kostja sai kohtuotsuse sisust tegelikult teadlikuks ja tal oli võimalus sellele reageerida, ning hiljemalt alates kuupäevast, mil tehti esimene täitetoiming, mille tulemusel ta kaotas osaliselt või täielikult vara käsutusõiguse. Seda tähtaega ei saa pikendada (artikli 18 lõige 2).

NB! Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsust saab artikli 18 kohaselt läbi vaadata vaid selles liikmesriigis, olenemata sellest, kus otsus täide viiakse.

7.1.2. Läbivaatamise tulemus

Kui läbivaatamine on mõnel määruses sätestatud põhjustest õigustatud, muutub läbivaadata otus kehtetuks. Vastaspoolel säilib siiski õigus aegumistähtaja peatamisele, kui selline peatamine on vastavalt siseriiklikele õigusele kohaldatav. Kui läbivaatamise taotlus lükatakse tagasi, jääb kohtuotsus jõusse (artikli 18 lõige 3).

7.2. Edasikaebamine

Määruse artikli 17 alusel on see, kas liikmesriigis, kus kohtuotsus on tehtud, saab selle otsuse peale kaevata, reguleeritud liikmesriikide õigusega. Kaebeõiguse olemasolu korral kehtivad kaebuse puhul samad kulusid käsitlevad eeskirjad kui põhinõude menetlemisel. Teavit kaebeõiguse olemasolu ja sellisel juhul pädeva kohta leidub e-õiguskeskkonna portaalis.

7.3. Õiguslik esindamine kohtuotsuse läbivaatamisel ja edasikaebamisel

Artikli 10 sätteid õigusliku esindamise kohta kohaldatakse artikli 18 kohasel läbivaatamisel samamoodi nagu põhinõude või mis tahes vastunõude algset menetlemisel. Seega ei pea pooltet olema õigusliku esindajat nende menetluste jaoks. Tuleb kaaluda, kas see on nii ka juhul, kui Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsuse peale esitatakse kaebus liikmesriigi menetlusõiguse alusel. See on eriti tähtis kulude väljamõistmisele, kuna artikli 17 lõike 2 alusel kohaldatakse kõigi kaebuste suhtes artikli 16 kohast kulude väljamõistmise korda nagu põhinõudegi puhul. Artiklit 16 kohaldatakse ka artikli 18 kohasel läbivaatamisel. Seoses sellega tuleb meeles pidada põhjenduse 29 tingimusi, mille kohaselt peavad kaotanud poolt välja mõistetavad kulud, sealhulgas kulud, mis tulenevad sellest, et vastaspoolt esindas advokaat, olema propsioonis nõude väärtenega või olema tehtud põhjendatult.\(^{(41)}\)

\(^{(41)}\) Vt ka jaotis 9.1.2.
VII. Kohtuotsuse läbivaatamine ja edasikaebamine
KAHEKSAS PEATÜKK
Kohtuotsuse tunnustamine ja täitmine
8.1. Kohtuotsuse tunnustamine ja täitmine – üldpõhimõtted

8.1.1. Välisriigi kohtuotsuse tunnustamise nõude kaotamine

Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames esitatud nõude või vastunõude kohta tehtud kohtuotsus, mis on täidetav liikmesriigis, kus otsus tehti, on samavõrre täidetav ükskõik millises teises liikmesriigis. Artikli 20 lõike 1 alusel ei ole vaja liikmesriigis, kus kohtuotsust täidetakse, selle täidetavaks tunnistamiseks eraldi otsust, samuti puudub võimalus Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud otsuse tunnustamist vaidlustada. Igal juhul ei tohi kohtuotsuse sisu uuesti läbi vaadata liikmesriigis, kus seda täidetakse. Kohtuotsus on täidetav olenemata võimalikust edasikaebamisest. Tuleks siiski meeles pidada, et isikul, kes soovib täita Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsust, on võimalus kasutada Brüsseli I määruse (uuesti sõnastatud) kohaseid menetlusi.

Artikli 20 lõikes 2 on sätestatud, et ühe poole taotlusel annab kohus otsuse kohta ilma lisakuludeta kinnituse, kasutades selleks IV lisas esitatud tüüpvormi D. Taotluse korral esitab kohus talle kinnituse liidu institutsioonide mis tahes teises ametlikus keeles, kasutades selleks Euroopa e-õiguskeskkonna portaalil olevat mitmekeelset dunameamilist tüüpvormi. Kohus ei ole kohustatud esitama kinnituse vaba tekstiga väljadele sisestatud teksti tõlget ja/või transliteratsiooni.

8.1.2. Täitemenetlus – kohaldatav õigus

Vastavalt artiklile 21 on täitemenetlus reguleeritud kooskõlas määruse täitmissätetega selle liikmesriigi õigusega, kus otsust täidetakse, ning Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud otsust täidetakse samadel tingimustel kui kohtuotsust, mis on tehtud liikmesriigis, kus otsust täidetakse.

8.2. Euroopa väiksemate nõuete menetluse nõuded – täitemenetlus

Selleks et alustada protsessi, mis võib viia Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud otsuse määrasekohase täitmiseni, peab otsuse täitmist sooviv isik esitama kohtuotsuse ehtsa ärakirja ning artikli 20 lõikes 2 osutatud kinnitus ja vajaduse korral selle tõike kooskõlas kohtuotsust täita liikmesriigi õigusega. Liikmesriigid peavad andma teavet keelte kohta, mis ei ole nende ametlikud keeled, kuid mille kasutamine on aktsenteeritav (artikli 21a lõige 1). Artikli 20 lõikes 2 osutatud kinnitusel oleva kohtuotsuse sisu tõlgib kvalifitseeritud

---

\(^{(42)}\) Vt määruse artikli 15 lõige 1 ja põhjendus 25.

\(^{(43)}\) Vt ka määruse põhjendus 30.
tõlkija (artikli 21a lõige 2). Teavet täitmiseks aktsepteeritavate keelte kohta leiab Euroopa e-õiguskeskkonna portaalist.

Poolel, kes taotleb otsuse täitmist teises liikmesriigis, ei pea olema otsust täitvas liikmesriigis muud volitatud esindajat või postiaadressi kui pädev isik, keda asjaomane pool on tättemenetluse jaoks volitanud (artikli 21 lõige 3). Samuti ei pea see pool esitama liikmesriigis, kus otsust täidetakse, enne otsuse täitmist ühtki tagatist ega kutsjonit (artikli 21 lõige 4).

8.3. Kohtuotsuse kinnituse kasutamine

8.3.1. Vorm D


8.3.2. Kinnituse koostamisel kasutatav keel


8.4. Täitmisest keeldumine ja täitmise piirmine

8.4.1. Täitmisest keeldumine erakorralistel asjaoludel

Määrase artikli 22 alusel peab kohtuotsust täitva liikmesriigi kohus keelduma otsuse täitmisest, kui otsus on vastuolus mõnes teises liikmesriigis või kolmandas riigis tehtud varasema kohtuotsusega, tingimisel et:
VIII. Kohtuotsuse tunnustamine ja täitmine

- varasemas kohtuotsuses käsitleti samu asjaolusid ja samu pooli ning see vastab tingimustele, mille täitmine on vajalik otsuse tunnustamiseks liikmesriigis, kus kohtuotsust täidetakse, ning
- otsuse vastuolu varasema otsusega ei esitatud ega olnud võimalik esitada vastuväitedena Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames liikmesriigis, kus asjaomane otsus tehti.

8.4.2. Täitmise vaidlustamise kord

Määruses ei ole ette nähtud korda, kuidas könealuse vastuolu töö kohtuotsuse täitmine vaidlustada. See küsimus on reguleeritud asjaomase liikmesriigi menetlusõigusega. Samuti on asjaomase liikmesriigi kohtul vastavalt liikmesriigi õigusele taivaliselt võimalik keelduda täitmisest või see peatada juhul ja sel määral, kui Euroopa väiksemate nõuete menetluse alusel mõistetavad summad on makstud või otsus on muul moel täidetud.

8.4.3. Täitmise edasilükkamine või piiramine

Määruse artiklis 23 on sätestatud, et kui üks pooltest on vaidlustanud Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsuse või kui vaidlustamine on veel võimalik või kui pool on esitanud taotluse otsus määruse alusel läbi vaadata, võib otsust täitva liikmesriigi kohus või mõni muu pädev asutus selle poole taotlusel:
- piirata täitmenetlust tagavate meetmetega, näiteks pangakonto või palga ja töötasude nii-öelda kulumusi;
- määrata täitmise tingimuseks kindla suurusega tagatis andmise või
- erandlikel asjaoludel täitmenetluse peatada ehk katkestada edasise menetluse kindlaksmääratud või piiratud ajaks.

8.5. Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud otsuse täitmine

8.5.1. Otsuse täitmiseks astutavad sammud

Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames kohtuotsuse ja selle kinnituse saamine on esimene samm kohtuotsuses käsitletud kohustuse täitmise poole. Selleks et tagada könealuse kohustuse täitmine juhul, kui isik, kelle suhtes on otsus tehtud, ei järgi otsust vabatahtlikult – tehes selleks kohtu poolt ette nähtud makse või alustades ettenähtud tegevust või sellest loobudes –, tuleb kohaldada täiendavaid kohtuotsuse täitmise meetmeid.

(44) Vaidlustamine tähendab siinkohal otsuse edaskaebamist, kui see on võimalik selle liikmesriigi õiguse kohaselt, kus asub otsuse teinud kohus, ning vaidlustamist määruse artiklis 22 nimetatud vastuolu alusel. Võttes arvesse seda, et määruse artiklis 23 nimetatakse selgelt artikli 18 kohast läbivaatamist, ei tuleks seda olukorda hõlmata artiklis 23 kasutatava mõistega „vaidlustama“.
8.5.2. Täitevasutused ja -ametid

Selleks et tagada kohtuotsuse täitmine, tuleb juhendada otsust täitva liikmesriigi täitevasutusi või -ameteid, kes on pädevad võtma täitmismeetmeid. Liikmesriikides, kus otsuse täitmine on kohtupõhine, võidakse selleks muuhulgas saata dokumendid ja juhised kohtule või muudel juhtudel otse täitevametnikule, kes neid otsuste täitmist taotlevate isikute nimel järgivad. Erinevate liikmesriikide täitevametnikide andmed ja kohtuotsuste täitmist käsitlevat teavet võib leida liikmesriikide veebisaitidelt ning samuti e-õiguskeskkonna portaalist.

8.5.3. Kasutatava keele praktiline mõju otsuse täitmisele


8.6. Kohtulike kokkulepete täitmine

VIII. Kohtuotsuse tunnustamine ja täitmine
ÜHEKSAS PEATÜKK

Lõppsät ted
9.1. Advokaadid

9.1.1. Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames ei ole kohustust kasutada advokaadi abi


9.1.2. Advokaadi kasutamisega kaasnevad kulud

Pool, kes kaalub, kas kasutada Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames nõude esitamisel advokaadi abi, peaks meelles pidama, et isegi kui nõuet saadab edu ja tehakse kohtuotsus, on oht, et kohus ei lase vastapoolel advokaadikulusid tasuda, sest vastavalt artiklile 16 ei peaks kohus kohtuotsusega välja mõistma kulusid, mis on tehtud põhjendamatuks või on nõuet arvestades eproportsionaalsed. Põhjenduses 29, milles tuginetakse Euroopa väiksemate nõuete menetluse eeskirjadele, sealhulgas vajadusele tagada lihtsus ja kulutasuvus, on märgitud, et kohus peaks selleks, et otsustada, millised kulud on nõudega proportsionaalsed, võrma arvesse asjaolu, et teist poolt ehit siis poolt, kelle kasuks otsus tehti, esindas advokaat.

9.2. Teavitamine ja abistamine

9.2.1. Üldine teavitamine

Euroopa väiksemate nõuete menetluse määruses on mitmed sätteid, milles kasutatakse Euroopa väiksemate nõuete menetlemise eri tahkudega seotud teavet, mis tuleb teha liikmesriigidele ja Euroopa Komisjonile. Artikliga 24 kutsutakse liikmesriikke üles tegema eeskätt Euroopa õigusalase koostöö võrgustiku kaudu üksistekse koostööd, et anda üldsusele ja kutseringkondadele teavet Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohta. Eelkõige artikliga 25 kohustatakse liikmesriikide andma Euroopa Komisjonile teavet Euroopa väiksemate nõuete menetluse järgmist aspektide kohta:

- millised kohtud on pädevad tegema otsuseid Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames;
- millised sidevahendid on liikmesriikides lubatud Euroopa väiksemate nõuete menetluse alusel nõudevormi edastamiseks;
• millised asutused või organisatsioonid on pädevad pakkuma praktilkist abi vastavalt artiklile 14;
• millised elektroonilised kättetoimetamisviisid ja sidevahendid on kättesaadavad ja lubatavad vastavalt artiklile 13 ning millistel isikutel või kutsealadel, kui üldse, on seadusjärgne kohustus nõustuda elektrooniliste sidevahendite abil toimuva dokumentide kättetoimetamise või muu kirjaliku suhtlusega;
• kui suur on riigilõiv Euroopa väiksemate kohtuvaidluste menetluses või kuidas seda arvutatakse, samuti millised on riigilõivu tasumise makseviisid vastavalt artiklile 15a;
• kas on olemas edasikaebeõigus ja milline on selle olemasolu korral kaebuse esitamise tähtaeg;
• milline on artikli 18 kohase läbivaatamise taotlemise menetlus ja millistel kohtud on pädevad artikli 23 kohaldamise eesmärgil;
• milliseid keeli aktsepteeritakse Euroopa väiksemate nõuete menetluse raames tehtud kohtuotsuse kinnituses artikli 21a lõike 1 kohaselt;
• milliste ametiasutuste pädevusse kuulub täitmine ning millistel ametiasutustel on pädevus artikli 23 kohaldamise eesmärgil;
• milliste ametiasutuste pädevusse kuulub liikmesriikides täitmine, sh anda kõik täitmine peatada või seda piirata.


9.2.2. Poolte teavitamine ja abistamine

Lisaks Euroopa väiksemate nõuete menetluse toimimise kohta antavale üldisele teabele tuleb ka pooli teavitada ja aidata menetluse eri etappidel. Seda tuleb muuhulgas teha järgmiselt:

• vastavalt artiklile 11 tuleb pooltele anda praktilist abi vormide täitmisel (vt kăesoleva juhendi jaotis 3.1);
• vastavalt artiklile 12 peavad kohtud andma vajaduse korral pooltele teavet menetlusega seotud küsimustes (vt kăesoleva juhendi jaotis 5.6.2);
• vastavalt artiklile 14 peavad kohtud teavitama pooli kohtu määratud tähtaegadest kinni pidamata jätmise tagajärgedest (vt kăesoleva juhendi jaotised 4.6, 5.2, 5.7 ja 6.2.2).

Samuti tuleks meeles pidada liikmesriikide kohustust tagada, et nõudevorm ehk vorm A oleks kättesaadav kõikides kohtutes, kus saab alustada Euroopa väiksemate nõuete menetlust.
9.3. Euroopa väiksemate nõuete menetluse läbivaatamine

Teabevahendid ja lingid

Euroopa e-õiguskeskkonna portaal on koondatud kogu oluline teave Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohta. Ülesanne esitada Euroopa väiksemate nõuete menetluse kohta teavet on jagatud liikmesriikide ja Euroopa Komisjoni vahel.

A) Euroopa väiksemate nõuete menetlemisel kasutatavad vormid:
https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-et.do

B) Liikmesriikide teave menetluse kasutamise kohta, sh pädevad kohtud ja muu teave artikli 25 kohaselt.
https://e-justice.europa.eu/content_successions-354-et.do
Lisateavet tsiviilõiguse kohta ELis leiate e-õiguskeskkonna portaalist:

Jälgige meid

https://www.facebook.com/EUJustice/
https://twitter.com/EU_commission